



















Bissell®

3878 SERIES

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	5
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	8
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA.....	11
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA.....	14
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI.....	17
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE.....	20
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.....	23
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA.....	26
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	32
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE.....	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	38
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS.....	41
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	46
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	49
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / ĪEROBEŽOTĀ GARANTIJA	52
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА.....	55
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE.....	58
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI.....	61
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	64
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	67
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ.....	70
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	73
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	76
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA.....	79
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	82
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI.....	85
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	88



SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	For indoor use only.
	Do not overwet carpet. Use only on carpet moistened by the cleaning process.
	Use only BISSELL® cleaning formulas intended for use with this machine.
	Do not use on wet surfaces.
	Disconnect power before servicing.
	Protection against moving parts.

SYMBOL	EXPLANATION
	Risk of automatic start-up.
	Allow parts to dry.
	Use warm water, temperature up to 60°C.
	Check the manufacturer's tag before cleaning textile. "W" on the tag as shown means you can use your cleaner.
	Lock.
	Do not freeze.
	Motorized cleaning head for water suction cleaning.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Floor slippery when wet.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any object into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil base paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners. Keep cable away from heated surfaces.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Turn off all controls before unplugging.
- If the appliance has a hand held accessory like pet brush, motor driven head, etc., the user shall avoid entrapment.
- Use indoors only.
- Always connect to a properly earthed electrical socket. Do not modify earthed plug.
- Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.
- Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT INFORMATION

- Keep appliance on a level surface.
- If your appliance has a motorised Brush Roll, do not leave machine running in the same spot without the handle fully upright.
- To reduce the risk of a leaking condition, do not store where freezing may occur. Damage to internal components may result.
- Plastic tanks are not dishwasher safe. Do not put tanks in dishwasher.

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of the warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit global.BISSELL.com.
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- Please note that putting vinegar, bleach, dish soap, detergent, homemade soap, and other non-BISSELL products in your BISSELL machine may damage your BISSELL machine. Damage caused by using non-BISSELL products in your machine will not be covered by your warranty.

الرمز	الإيضاح
	تنبيه.
	اقرأ دليل المشغل.
	خطر الحريق.
	خطر حدوث صدمة كهربائية.
	للاستخدام الداخلي فقط.
	تجنب أن تبلل السجادة بشكل مفرط. يستخدم فقط على السجاد المبلل بفعل عملية التنظيف.
	لا تستخدم سوى مواد التنظيف المحددة من قبل BISSELL مع هذه الآلة.
	عدم الاستخدام على الأسطح الرطبة.
	يجب فصل التيار الكهربائي قبل إجراء عملية الصيانة.
	حماية ضد الأجزاء المتحركة.

الرمز	الإيضاح
	خطر بدء التشغيل التلقائي.
	اترك الأجزاء لكي تجف.
	استخدم الماء الدافئ الذي تصل درجة حرارته إلى 60 درجة مئوية.
	تحقق من بطاقة الشركة المصنعة قبل تنظيف المنسوجات. وجود العلامة "W" على البطاقة كما هو موضح يشير إلى أنه يمكنك استخدام المنظف الخاص بك.
	غلق.
	تجنب التجميد.
	رأس تنظيف متحرك للتنظيف بشفط الماء.
	يشير هذا الرمز الموجود على المنتج و/أو المستندات المصاحبة أنه لا ينبغي وضع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات المنزلية العامة. للمعالجة والاسترداد وإعادة التدوير بشكل صحيح، يرجى أخذ هذا المنتج إلى نقاط التجميع المخصصة. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة تجميع محددة لك.

تعليمات مهمة السلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:



للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

« يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة في حال الإشراف عليهم أو وجود تعليمات متعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها الاستخدام. غير مسموح للأطفال باللعب في الجهاز. لا يتم إجراء عملية التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.

« يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

« قد يمثل الغشاء البلاستيكي خطرًا. يحفظ بعيدًا عن الأطفال لتجنب خطر الاختناق.

« يجب إبقاء الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيدًا عن الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.

« تكون الأرضيات زلقة عند تعريضها للبلل.

« يجب إزالة القابس من منفذ المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته، وإذا كان الجهاز لديه أداة ملحقة مع فرشاة متحركة، يجب إزالة القابس قبل توصيل الأداة أو فصلها.

« يتم استخدام الجهاز كما هو موضح في دليل المستخدم هذا فقط.

« يتم استخدام الملحقات الموصى بها فقط من قبل الشركة المصنعة.

« في حال عدم عمل الجهاز على النحو المرجو منه، أو عند تعرضه للسقوط أو التلف أو عند تركه بالخارج أو السقوط في الماء؛ لا تحاول تشغيله بل يجب عليك إصلاحه في مركز خدمة معتمد.

« لا تضع أي شيء في الفتحات.

« لا يتم استخدام الجهاز حال انسداد أي فتحات؛ حافظ على خلو الفتحات من الغبار والوبر والشعر وأي من الأشياء التي قد تحد من تدفق الهواء.

« يجب توكي الحذر بشكل إضافي عند التنظيف على الدرج.

« لا تستخدم الجهاز لجمع السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق، مثل المواد البترولية، أو أن يتم استخدامه في المناطق التي قد تتواجد فيها مثل هذه المواد.

احفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.

للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ٢٢٠-٢٤٠ فولت ٦٠-٥٠ هرتز فقط

هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات مهمة

« ضع الجهاز على سطح مستو.

« إذا كان الجهاز يحتوي على فرشاة آلية، فلا تترك الماكينة تعمل في نفس المكان بدون أن يكون المقبض في وضع مستقيم تمامًا.

« للحد من مخاطر حدوث تسرب، تجنب تخزين الوحدة في حال إمكانية حدوث تجمد. قد يترتب حدوث ضرر بالمكونات الداخلية.

« الخزانات البلاستيكية غير صالحة للغسيل داخل غسالة الصحون. لا تضع الخزانات داخل غسالة الصحون.

ضمان محدود

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة ("BISSELL") BISSELL International Trading Company B.V. وبموجب حقوقها المحددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بخدمات خدمة المشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحل محل حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدتها أو يخففها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان منموح للمالك الحالي للمنتج الذي بوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتراة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثاً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة عامين

لمدة عامين من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستعدادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو مجددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها)، حسب خيار BISSELL، مجاناً. BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في حال حاجتك إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستعدادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرققات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرايط الكشط والفرش وحشوات المسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفريغ البطارية بسبب التقدم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناتج عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو/محاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.












ملاحظات مهمة

«إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

«يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

«يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

«يُرجى ملاحظة أن وضع الخل أو المبيض أو صابون الأطباق أو مادة منظفة أخرى أو الصابون المصنع المنزلي وغير ذلك من المواد غير المنتجة من BISSELL في معدات BISSELL ومنتجات BISSELL ربما يُسبب تلف أجهزة BISSELL. وما يصيب أجهزتك من أضرار ناجمة عن استخدام مواد من غير إنتاج BISSELL لن يكون مشمولاً بالضمان.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочети ръководството на оператора.
	Риск от повреда.
	Риск от токов удар.
	За употреба само на закрито.
	Не мокрете килима прекомерно. Използвайте само върху килим, навлажнен от процеса на почистване.
	Използвайте само BISSELL® почистващи препарати, предназначени за използване с тази машина.
	Не използвайте върху мокри повърхности.
	Изключете захранването преди обслужване.
	Защита срещу движещи се части.
	Опасност от автоматично стартиране.
	Оставете частите да изсъхнат.
	Използвайте топла вода, температура до 60°C.
	Проверете етикета на производителя, преди да почистите тъканта. Показаният на етикета символ „W“ означава, че можете да използвате своя почистващ уред.
	Заключване.
	Да не се замразява.
	Моторизирана почистваща глава за почистване чрез засмукване на вода.
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи указва, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране, моля, занесете този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местния отговорен орган за повече подробности относно най-близкия пункт за събиране.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР** **ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:**

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират произтичащите опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистяване и поддръжка не се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да се контролират, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Пластмасовата лента може да бъде повредена. За да се избегне опасност от задушаване, пазете от деца.
- Дръжте косата, свободното облекло, пръстите си и всички части на тялото далеч от отворите и преобладаващите се части на уреда и неговите аксесоари.
- Подът е хлъзгав, когато е мокър.
- Щепселът трябва да се извади от контакта преди почистване или обслужване на уреда, а ако вашият уред разполага с допълнителен инструмент с движеща се четка – преди включване или изключване на инструмента.
- Използвайте само както е описано в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните аксесоари на производителя.
- Ако уредът не работи както трябва, той е бил свален, повреден, оставен на открито или изпуснат във вода, не се опитвайте да го пускате и го дайте за поправка в оторизиран сервизен център.
- Не слагайте никакъв предмет в отворите.
- Не използвайте с блокирано отваряне; пазете от прах, власинки, косми и нещо, което може да намали потока на въздух.
- Бъдете много внимателни, когато почиствате по стълби.
- Да не се използва за обирание на запалими или горими течности, като например нафта или в области, в които може да има такива.

- Не обирайте нищо, което е горящо или димящо, като например:
- Не почиствайте токсични материали (белина с хлор, амоняк, препарат за почистване на канали и др.).
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения, получени от маслена боя, разредител за боя, препарати срещу молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не изтегляйте или носете за кабела, не използвайте кабела като дръжка, затваряте вратите върху кабела и не дърпайте кабела около остри ръбове или ъгли. Дръжте кабела далеч от отопляеми повърхности.
- Ако уредът преминае през захранващия кабел, може да възникне опасност.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта след употреба и преди обслужване от страна на потребителя.
- Не оставяйте уреда включен в контакта. Изключете от контакта, когато не се използва и преди обслужване.
- За да го изключите, хванете щепсела, а не кабела.
- Не включвайте уреда с влажни ръце.
- Изключете всички органи за управление, преди да го изключите.
- Ако уредът има ръчен аксесоар, като четка за домашни любимци, задвижвана с двигател глава и т.н., потребителят трябва да избягва захващане.
- Използвайте само на закрито.
- Винаги свързвайте към правилно заземен електрически контакт. Не променяйте заземения щепсел.
- Към оборудване, съдържащо електрически компоненти, не трябва да се насочват течности.
- Използвайте само вида и количеството течности, посочени в раздела за експлоатация в настоящото ръководство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 НЗ.

ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- Съхранявайте уреда на равна повърхност.
- Ако уредът Ви има Brush Roll с двигател, не оставяйте машината да работи на едно и също място, без дръжката да е напълно права.
- За да намалите риска от течове, не съхранявайте на място, където може да се получи замръзване. Може да доведе до повреда на вътрешните компоненти.
- Пластмасовите резервоари не са безопасни за миялни машини. Не слагайте резервоарите в миялна машина.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупуване(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счнета за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двугодишна гаранция

В продължение на две години от датата на покупка от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧАВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от препаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

*Изключения и изключения от условията на гаранцията












Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за моп, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само скърачаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете global.BISSELL.com.
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразувател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Имайте предвид, че поставянето във вашата машина BISSELL на оцет, белина, препарат за съдове, перилен препарат, домашен сапун и други продукти, които не са произведени от BISSELL, може да я повреди. Повредата, причинена от използване в машината на продукти, които не са произведени от BISSELL, не се покрива от гаранцията.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik za operatera.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od električnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše namočiti tepih. Koristiti isključivo na tepihu navlaženom u procesu čišćenja.
	Koristiti isključivo BISSELL® sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu s ovim uređajem.
	Ne koristiti na mokrim površinama.
	Isključite napajanje strujom prije servisiranja.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Opasnost od automatskog uključivanja.
	Pustite da se dijelovi osuše.
	Koristite toplu vodu temperature do 60°C.
	Provjerite etiketu proizvođača prije čišćenja tekstila. "W" na etiketi, kako je pokazano, znači da možete koristiti vaš čistač.
	Brava.
	Nemojte zamrzavati.
	Motorizovana glava za čišćenje koja služi za čišćenje usisavanjem vode.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišteni električni i elektronički proizvodi ne trebaju miješati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na tačke predviđene za prikupljanje otpada. Kontaktirajte vaše lokalne vlasti u vezi daljnjih informacija o vama najbližjoj tački za prikupljanje otpada.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.

Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Držite kosu, labave dijelove odjeće, prste i sve druge dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Mokar pod je klizav.
- Utikač mora biti izvađen iz utičnice prije čišćenja ili održavanja uređaja, a ako vaš uređaj ima dodatni pribor sa pokretnom četkom, prije pripajanja ili odvajanja alata.
- Koristite isključivo na način opisan u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite isključivo priključke koje je preporučio proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, bio ostavljen napolju ili ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga stavite u pogon i dajte ga na popravak u ovlašteni servisni centar.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete u otvore.
- Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistog od prašine, dlaka ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepeništu.
- Ne koristite ga za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina kao što je benzin, ili u područjima gdje takve tekućine mogu biti prisutne.

- Ne usisavajte ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Nemojte usisavati toksični materijal (izbjeljivač, amonijak, sredstvo za odčepijivanje vodovodnih cijevi itd.).
- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima nastalim od boja na bazi ulja, razređivača, nekih sredstava protiv moljaca, niti u prostoru ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog predstavnika ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne povlačite ili prenosite držeći za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl oko oštih rubova ili uglova. Držite kabl podalje od zagrijanih površina.
- Može doći do opasnosti ako aparat prelazi preko kabla za napajanje.
- Uređaj mora biti isključen iz utičnice nakon upotrebe i prije vršenja korisničkog održavanja uređaja.
- Ne napuštajte uređaj kad je uključen u struju. Isključite uređaj iz utičnice kad nije u upotrebi i prije servisiranja.
- Da biste isključili uređaj iz utičnice, povucite za utikač, ne za kabl.
- Ne hvatajte utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Isključite svu kontrolnu dugmad prije izvlačenja utikača.
- Ako uređaj ima pomoćni pribor koji se drži u ruci, kao što je četka za kućne ljubimce, glavu pogonjenu motorom itd., mora se izbjegavati uklještenje.
- Koristite isključivo u zatvorenom prostoru.
- Uvijek priključite u pravilno uzemljenu električnu utičnicu. Ne vršite izmjene na uzemljenom utikaču.
- Tekućina ne smije biti usmjerena prema opremi koja sadrži električne dijelove.
- Koristite isključivo vrstu i količinu tekućina navedenu u odjeljku s uputstvima za rad u ovom priručniku.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.

ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ.

OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ako vaš uređaj ima motorni valjak sa četkom, ne ostavljajte uređaj da radi na jednom mjestu bez ručke postavljene do kraja uspravno.
- Kako biste smanjili rizik od curenja, nemojte skladištiti uređaj tamo gdje može doći do smrzavanja. To može dovesti do oštećenja unutrašnjih dijelova.
- Plastični spremnici nisu predviđeni za pranje u mašini za pranje posuđa. Nemojte stavljati spremnike u mašinu za pranje posuđa.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom perioda od dvije godine nakon što prvi kupac kupi proizvod, podložno IZUZEĆIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garantni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije



















Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, omotači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćene vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Obratite pažnju na to da stavljanje sirćeta, izbjeljivača, sapuna za posude, deterdženta, sapuna izrađenog u kućnoj radinosti i drugih proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vaš BISSELL uređaj može oštetiti vaš BISSELL uređaj. Oštećenje prouzrokovano upotrebom proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vašem uređaju neće biti pokriveno ovom garancijom.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Varování.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.
	Dbejte na to, aby koberce nebyly příliš vlhké. Používejte pouze na koberci navlhčeném procesem čištění.
	Používejte pouze čisticí prostředky BISSELL® určené pro tento přístroj.
	Nepoužívejte na vlhkých površích.
	Před údržbou odpojte napájení.
	Ochrana proti pohyblivým částem.
	Riziko automatického spuštění.
	Nechte součástky uschnout.
	Použijte teplou vodu do max. 60 °C.
	Před čištěním textilu zkontrolujte štítek výrobce. „W“ na štítku, jak je znázorněno, znamená, že můžete čistič použít.
	Zámek.
	Chraňte před mrazem.
	Motorizovaná čisticí hlava pro čištění vysáváním vody.
	Tento symbol na výrobku anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí směšovat s běžným domovním odpadem. Pro řádné zpracování, využití a recyklaci odнесите prosím tento produkt na určená sběrná místa. O další informace o nejbližším vyhrazeném sběrném místě prosím požádejte místní úřad.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:



VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a jsou si vědomy souvisejících rizik. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Děti musí být vždy pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Plastové fólie mohou být nebezpečné. Chcete-li se vyhnout nebezpečí udušení, uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla udržujte v bezpečné vzdálenosti od otvorů a pohybujících se částí zařízení a jeho příslušenství.
- Mokrá podlaha bývá kluzká.
- Před čištěním a údržbou přístroje musí být zástrčka přístroje vždy vytažena ze zásuvky, a jestliže má přístroj doplňkový nástavec s pohyblivým kartáčem, tak také před jeho připojením nebo odpojením.
- Používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.
- Používejte pouze násady doporučené výrobcem.
- Pokud zařízení nefunguje tak, jak má, bylo upuštěno, poškozeno, ponecháno venku nebo upuštěno do vody, nepokoušejte se je provozovat a nechte je opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte s blokováním otvorem; udržujte jej čistý bez nánosů nečistot, vláken, vlasů a čehokoli, co by mohlo snížit průchod vzduchu.
- Při čištění schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte k čištění hořlavých nebo zápalných kapalin, jako je ropa, a nepoužívejte v místech, kde mohou být přítomny.
- Nečistěte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Nečistěte toxický materiál (chlorové bělidlo, čpavek, čisticí prostředky atd.).
- Nepoužívejte přístroj v uzavřeném prostoru plném páry z barev na bázi oleje, ředidel na barvy, některých látek proti molům, hořlavého prachu nebo jiných výbušných nebo jedovatých výparů.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být z důvodu minimalizace rizika vyměněn výrobcem, jeho servisní firmou nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Netahejte nebo nenoste přístroj za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nepřivírejte kabel do dveří nebo neobtahujte kabel kolem ostrých hran nebo rohů. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Přejíždění spotřebiče přes napájecí kabel může být nebezpečné.
- Po použití a před prováděním uživatelské údržby musí být přístroj odpojen ze zásuvky.
- Když je spotřebič zapojen do zásuvky, neodcházejte od něj. Když přístroj nepoužíváte nebo chcete provést údržbu, odpojte jej ze zásuvky.
- Při odpojování ze zásuvky zatáhněte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Nemanipulujte se zástrčkou ani s přístrojem vlhkými rukama.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Pokud má zařízení ruční nástavec, jako je kartáč na zvířecí chlupy, hlavici s motorem atd., uživatel by měl zamezit zachycení.
- Používejte pouze ve vnitřních prostorech.
- Vždy zapojujte do řádně uzemněné elektrické zásuvky. Neupravujte uzemněnou zástrčku.
- Kapalina nesmí téci na zařízení obsahující elektrické součásti.
- Používejte pouze druh a množství kapalin uvedené v provozní části tohoto návodu.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ORIGINÁL POKYNŮ.

PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.

TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Ponechte spotřebič na rovném povrchu.
- Pokud má přístroj motorový rotační kartáč, nenechávejte jej běžet na stejném místě bez plně vzpřímené rukojeti.
- Aby se snížilo riziko úniku kapaliny, neskladujte tam, kde by mohlo dojít ke zmrznutí. Mohlo by dojít k poškození vnitřních součástí.
- Plastové nádrže nejsou určeny pro mytí v myčce na nádobí. Nádrže nevkládejte do myčky.

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současně vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Omezená dvouletá záruka

Po dobu dvou let ode dne nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoli vadné nebo nefungující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

*Výjimky ze záručních podmínek



















Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybití baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributoři odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoli povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné úšleho zisku, ztráty podniku, přerušeni podnikání, ušle příležitostí, stresu, nepřijetí nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím global.BISSELL.com
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Vezměte prosím na vědomí, že použití octa, bělidla, mycího přípravku, čistícího prostředku, domácího mýdla a dalších produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, v přístroji BISSELL, může přístroj BISSELL poškodit. Na škody způsobené používáním produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, se záruka nevztahuje.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel.
	Læs operatørens manual.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Kun til indendørs brug.
	Tæppet må ikke gøres for vådt. Brug kun på fugtigt tæppe, hvis det er fugtet som en del af rengøringsprocessen.
	Brug kun BISSELL® rengøringsmidler beregnet til brug med denne maskine.
	Må ikke anvendes på våde overflader.
	Afbryd strømmen før servicering.
	Beskyttelse mod bevægelige dele.
	Risiko for automatisk start.
	Lad delene tørre.
	Brug varmt vand, temperaturer op til 60°C.
	Tjek producentens vaskeanvisning, før du renser tekstil. Et "W" på etiketten, som vist her, betyder, at du kan bruge dit rengøringsapparat.
	Lås.
	Må ikke fryses.
	Motoriseret rengøringshoved til rengøring ved opsugning af vand.
	Dette symbol på produktet og/eller på de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, genanvendelse og genbrug skal du aflevere dette produkt på de udpegede indsamlingssteder. Kontakt din lokale myndighed for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



ADVARSEL

SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de bliver overvåget eller instrueret i at anvende apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Plastikfilm kan være farligt. For at undgå risiko for kvælning skal det holdes væk fra børn.
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele af apparat og dets tilbehør.
- Gulvet er glat, når det er vådt.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten, før apparatet rengøres eller vedligeholdes, og hvis dit apparat har et tilbehørsværktøj med en bevægelig børste, inden du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Brug kun som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug kun producentens anbefalede tilbehør.
- Hvis apparat ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udenfor eller tabt i vand, så prøv ikke at betjene det, men få det i stedet repareret på et autoriseret serviceværksted.
- Sæt ikke nogen objekter i åbningerne.
- Må ikke bruges, hvis nogen af åbningerne er blokeret; hold åbningerne fri for støv, fnug, hår og andet, der kan hæmme luftstrømmen.
- Vær ekstra forsigtig, når du gør rent på trapper.
- Må ikke bruges til at opsuge brandfarlige eller brandbare væsker, såsom olie. Må heller ikke bruges i områder, hvor sådanne kan være til stede.
- Opsug ikke noget, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Opsug ikke giftigt materiale (klorin blegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Apparatet må ikke bruges i et lukket rum fyldt med damp fra oliebaseret maling, malingfortynder, mølimidler, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes servicemedarbejder eller lignende kvalificeret person for at undgå fare.
- Træk eller bær ikke på kablet, brug ikke kablet som et håndtag, luk ikke døren ovenpå kablet og træk ej heller kablet omkring skarpe kanter eller hjørner. Hold kablet på afstand af opvarmede overflader.
- Der kan opstå fare, hvis apparatet kører over netledningen.
- Apparatet skal frakobles efter brug og inden brugervedligeholdelse på apparatet.
- Efterlad ikke apparatet, når det er tilsluttet. Kablet skal kobles fra stikkontakten, når den ikke er i brug, og før service.
- For at frakoble stikket skal du tage fat i stikket, ikke kablet.
- Håndter ikke stikket eller apparatet med våde hænder.
- Sluk for alle betjeningslementer, før du tager stikket ud af stikkontakten.
- Hvis apparatet har et håndholdt tilbehør såsom en kæledyrsbørste, et motordrevet mundstykke osv., skal brugeren undgå fastsugning.
- Kun til indendørs brug.
- Tilslut altid til en korrekt jordet elektrisk stikkontakt. Jordstikket må ikke ændres.
- Væsken må ikke rettes mod udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Brug kun den type og mængde væske, der er angivet i afsnittet om drift i denne vejledning.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ORIGINAL VEJLEDNING.

MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.

DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

VIGTIGE OPLYSNINGER

- Opbevar apparatet på en plan overflade.
- Hvis dit apparat har en motoriseret børsterulle, skal du ikke lade maskinen køre på samme sted, uden at håndtaget er helt oprejst.
- For at reducere risikoen for utætheder må du ikke opbevare den på steder, hvor der kan opstå frost. Skade på interne komponenter kan forekomme.
- Plastikvandtanke er ikke egnede til at gå i opvaskemaskinen. Sæt ikke vandtankene i opvaskemaskinen.

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klage muligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Toårig begrænset garanti

I to år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne



















Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, at batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig villedning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.BISSELL.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- Vær opmærksom på, at anvendelse af eddike, blegemiddel, opvaskemiddel, vaskemiddel, hjemmelavet sæbe og andre produkter i din BISSELL-maskine, der ikke er fra BISSELL, kan beskadige din BISSELL-maskine. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke er fra BISSELL, i din maskine, dækkes ikke af garantien.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Vorsicht.
	Benutzerhandbuch lesen.
	Brandgefahr.
	Gefahr eines elektrischen Schlages.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Den Teppich nicht übernässen. Nur auf dem durch den Reinigungsprozess befeuchteten Teppich verwenden.
	Verwende nur BISSELL®-Reinigungsformeln, die für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.
	Nicht auf feuchten Oberflächen verwenden.
	Trenne das Gerät vom Stromnetz, bevor du Wartungsarbeiten durchführst.
	Schutz vor beweglichen Teilen.
	Risiko des automatischen Anlaufs.
	Lass die Teile trocknen.
	Verwende warmes Wasser mit einer Temperatur von bis zu 60°C.
	Überprüfe das Etikett des Herstellers, bevor du die Textilien reinigst. Ein „W“ auf dem Etikett bedeutet, dass du deinen Reiniger verwenden kannst.
	Verschließen.
	Nicht einfrieren.
	Motorisierter Reinigungskopf für die Wassersaugreinigung.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung, Wiederaufbereitung und Wiederverwertung bringe dieses Produkts bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Bitte kontaktiere deine lokale Behörde, um weitere Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle zu erhalten.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:



WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn diese Personen das Gerät unter Aufsicht verwenden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät sollte ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Um Erstreckungsgefahr zu vermeiden, von Kindern fernhalten.
- Halte Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Der Boden ist bei Nässe rutschig.
- Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird, und wenn dein Gerät über ein Zubehörwerkzeug mit einer beweglichen Bürste verfügt, bevor du das Werkzeug anschließt oder abtrennst.
- Verwende das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Benutze nur die vom Hersteller empfohlenen Aufsätze.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, versuche nicht, es in Betrieb zu nehmen, sondern lass es von einem autorisierten Kundendienst reparieren.
- Stecke keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Verwende das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist; halte es frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig sein.
- Nicht zum Aufsaugen entflammbarer oder brennbarer Flüssigkeiten wie z. B. Benzin verwenden und nicht in Bereichen einsetzen, in denen solche Flüssigkeiten vorhanden sein könnten.
- Keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
- Keine giftigen Materialien aufsaugen (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).
- Das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum verwenden, in dem Dämpfe von ölbasierten Farben, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln oder entzündlichem Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe freigesetzt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht als Griff verwenden, das Kabel beim Schließen einer Tür nicht darunter einklemmen bzw. das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Halte das Kabel von erhitzten Oberflächen fern.
- Wenn das Gerät über das Netzkabel fährt, kann eine Gefahr entstehen.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.
- Lass das Gerät nicht stehen, wenn es eingesteckt ist. Ziehe den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gewartet wird.
- Um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen, am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Den Stecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Schalte alle Bedienelemente aus, bevor du den Netzstecker ziehst.
- Wenn das Gerät über ein handgehaltenes Zubehör wie eine Haustierbürste, einen motorbetriebenen Kopf usw. verfügt, muss der Benutzer ein Einklemmen vermeiden.
- Nur im Innenbereich verwenden.
- Immer an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose anschließen. Modifizieren Sie den geerdeten Stecker nicht.
- Flüssigkeit darf nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen gerichtet werden.
- Verwenden Sie nur die Art und Menge der Flüssigkeiten, die im Abschnitt „Betrieb“ dieses Leitfadens angegeben sind.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ORIGINALANLEITUNG. FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG. DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

WICHTIGE INFORMATION

- Bewahren Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf.
- Wenn dein Gerät über eine motorisierten Bürstenrolle verfügt, lass das Gerät nicht an der gleichen Stelle laufen, ohne dass der Griff vollständig aufgerichtet ist.
- Um das Risiko von Undichtigkeiten zu verringern, niemals an Orten aufbewahren, an denen Frostgefahr besteht. Dies kann zu Schäden an internen Komponenten führen.
- Die Kunststofftanks sind nicht spülmaschinenfest. Stellen Sie die Tanks nicht in die Spülmaschine.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://www.global.bissell.com/Privacy-Policy) zu finden ist.

2 Jahre begrenzte Garantie

Für zwei Jahre ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Distress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte [global.BISSELL.com](https://www.global.bissell.com)
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Bitte beachten Sie, dass das Einfüllen von Essig, Bleichmittel, Spülmittel, selbstgemachter Seife und anderen Nicht-BISSELL-Produkten in Ihr BISSELL-Gerät Ihr BISSELL-Gerät beschädigen kann. Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-BISSELL-Produkten in Ihrem Gerät entstehen, werden nicht durch Ihre Garantie abgedeckt.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη.
	Κίνδυνος φωτιάς.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
	Να μην βρέχεται πολύ το χαλί. Να χρησιμοποιείται μόνο σε χαλί που έχει υγρασία από τη διαδικασία καθαρισμού.
	Να χρησιμοποιούνται μόνο σκευάσματα καθαρισμού BISSELL® που προορίζονται για χρήση με αυτό το μηχάνημα.
	Να μην χρησιμοποιείται σε βρεγμένες επιφάνειες.
	Να αποσυνδέεται η τροφοδοσία πριν από την συντήρηση.
	Προστασία από κινούμενα μέρη.
	Κίνδυνος αυτόματης εκκίνησης.
	Άφησε τα ανταλλακτικά να στεγνώσουν.
	Να χρησιμοποιείται ζεστό νερό σε θερμοκρασία έως και 60 °C.
	Να ελέγχεται η ετικέτα του κατασκευαστή πριν καθαρίσεις σε υφάσματα. Το «W» στην ετικέτα όπως εμφανίζεται σημαίνει ότι μπορείς να χρησιμοποιήσεις την σκούπα σου.
	Κλείδωσε
	Να μην καταψύχεται.
	Μηχανοκίνητη κεφαλή καθαρισμού για καθαρισμό με αναρρόφηση νερού.
	Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν δεν θα πρέπει να αναμειχθούν με γενικά απορρίμματα νοικοκυριού. Για σωστό χειρισμό, ανάκτηση και ανακύκλωση, παρακαλούμε να μεταφέρετε αυτό το προϊόν στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρχή για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο παραλαβής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΊΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΡΩΨΟΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΈΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΈΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΊΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΊΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΊΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΌΥ:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν το κάνουν με επίβλεψη και εάν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εάν κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από χρήστες δεν γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Οι πλαστικές ταινίες μπορεί να είναι επικίνδυνες. Για να αποφευχθεί κίνδυνος ασφυξίας, να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Να διατηρούνται μαλλιά, χαλαρά ρούχα, δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και των εξαρτημάτων της.
- Πάτωμα που γλιστράει, όταν είναι βρεγμένο.
- Το βύσμα πρέπει να βγει από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής και αν η συσκευή διαθέτει εργαλείο αξεσουάρ με κινούμενη βούρτσα, πριν συνδεθεί ή αποσυνδεθεί το εργαλείο.
- Να χρησιμοποιείται μόνο όπως περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό χρήστη.
- Να χρησιμοποιούνται μόνο τα συνιστώμενα εξαρτήματα του κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, έχει πέσει, έχει υποστεί βλάβη, έχει παραμείνει σε εξωτερικούς χώρους ή έχει πέσει στο νερό, μην προσπαθείς να την χειριστείς εσύ αλλά να την γίνεται η επίσκεψή της σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.
- Μην τοποθετείς κανένα αντικείμενο στα ανοίγματα.
- Να μην χρησιμοποιείται με μπλοκαρισμένο άνοιγμα. Να διατηρείται χωρίς σκόνη, χνούδι, τρίχες και σιδήτση μπορεί να μειώσει τη ροή αέρα.
- Να δίδεται επιπλέον προσοχή κατά τον καθαρισμό στις σκάλες.
- Να χρησιμοποιείται για την συγκέντρωση εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών, όπως το πετρέλαιο, ή να μην χρησιμοποιείται σε περιοχές όπου

ενδέχεται να υπάρχουν.

- Να μην ρουφάει τίποτα που καίγεται ή καπνίζει, όπως τσιγάρα, σπρίτα ή ζεστές σάτρες.
- Να μην ρουφάει τοξικό υλικό (λευκαντικό χλώριο, αμμωνία, καθαριστικό αποστράγγισης κλπ.).
- Να μην χρησιμοποιείται συσκευή σε κλειστό χώρο γεμάτο με ατμούς που εκπέμπονται από τη βαφή με βάση λαδιού, αραιωτικό χρώματος, ορισμένες αντισωριακές ουσίες, εύφλεκτη σκόνη ή άλλους εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ομοίως κατάλληλο άτομο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Μην τραβάς ούτε να μεταφέρεις με το καλώδιο, ούτε να χρησιμοποιείται το καλώδιο ως λαβή, ούτε να κλείνεται το καλώδιο στην πόρτα ούτε να τραβάται καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Να φυλάσσεται το καλώδιο μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος εάν η συσκευή κυλήσει πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί μετά τη χρήση και πριν πραγματοποιηθεί η συντήρηση της από τον χρήστη.
- Να μην μένει η συσκευή μετά την σύνδεσή της. Να βγαίνει από την πρίζα κατά την χρήση και πριν από το σέρβις.
- Για να βγει το βύσμα, τράβηξε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Να μην γίνεται ο χειρισμός με το βύσμα ή ούτε της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Να απενεργοποιηθούν όλα τα χειριστήρια πριν βγει από την πρίζα.
- Εάν η συσκευή διαθέτει εξάρτημα χειρός όπως βούρτσα για κατοικίδιο, κατευθυνόμενη κεφαλή κλπ., ο χρήστης θα πρέπει να αποφεύγει την पहुंचουση.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Να συνδέεται πάντα σε μια σωστά γεωμενόμενη ηλεκτρική πρίζα. Να μην τροποποιείται το γεωμενόμενο βύσμα.
- Το υγρό δεν πρέπει να κατευθύνεται προς εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Να χρησιμοποιείται μόνο ο τύπος και η ποσότητα των υγρών που καθορίζονται στην ενότητα λειτουργίας αυτού του οδηγού.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΊΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΈΛΟ ΠΡΟΟΡΊΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΉ ΧΡΉΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ

- Να διατηρείται η συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.
- Αν η συσκευή διαθέτει μηχανοκίνητο Brush Roll, να μην συνεχίσει το μηχανήμα να λειτουργεί στο ίδιο σημείο χωρίς τη λαβή σε εντελώς κατακόρυφη θέση.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος διαρροής, να μην αποθηκεύεται σε μέρος όπου μπορεί να υπάρξει παγετός. Μπορεί να προκληθεί ζημιά σε εσωτερικά εξαρτήματα.
- Οι πλαστικές δεξαμενές δεν είναι ασφαλείς για το πλυντήριο πιάτων. Να μην τοποθετούνται οι δεξαμενές στο πλυντήριο ρούχων.

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα. Προσφέρεται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματά ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύηση σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Διετής περιορισμένη εγγύηση

Για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαργηώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διάρκειας της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης



















Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσάρτηματα, όπως τα φίλτρα, οι μιάνες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλαράκια σφουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιοδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειας κέρδους, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβεί την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Λάβετε υπόψη ότι η τοποθέτηση ξιδιού, χλωρίνης, σαπουνιού πιάτων, απορρυπαντικού, σπικτικού σαπουνιού και άλλων προϊόντων που δεν είναι της BISSELL στο μηχάνημα BISSELL μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα BISSELL. Οι ζημιές που προκαλούνται στο μηχάνημά σας από τη χρήση προϊόντων που δεν είναι της BISSELL, δεν καλύπτονται από την εγγύησή σας.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Consultar el manual de funcionamiento.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Solo para uso en interiores.
	No mojar en exceso la moqueta. Utilizar el aparato solo en moquetas humedecidas por el proceso de limpieza.
	Utilizar únicamente las fórmulas de limpieza BISSELL® previstas para esta máquina.
	No utilizar en superficies mojadas.
	Desconectar el aparato de la alimentación antes de realizar el mantenimiento.
	Protección contra piezas móviles.
	Riesgo de arranque automático.
	Dejar que las piezas se sequen.
	Utilizar agua tibia a una temperatura de hasta 60 °C.
	Comprobar la etiqueta del fabricante antes de la limpieza. Si aparece una «W» en la etiqueta, tal como se muestra, significa que el limpiador puede usarse.
	Bloqueo.
	No congelar.
	Cabezal de limpieza motorizado para limpieza por succión con agua.
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleva este producto a los puntos de recogida designados. Ponte en contacto con la autoridad local correspondiente para obtener más información sobre el punto de recogida más cercano.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros implícitos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el peligro de asfixia, manténla fuera del alcance de los niños.
- Mantén el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles del aparato y sus accesorios.
- El suelo puede estar resbaladizo cuando se moja.
- El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de realizar el mantenimiento, y si este tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, también debe desenchufarse antes de acoplar o desacoplar dicha herramienta.
- Utilizar únicamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utilizar únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no intentes usarlo y recurre a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- No colocar ningún objeto en las aberturas.
- No utilizar si alguna abertura está bloqueada. Mantener libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Se debe tener especial cuidado al limpiar las escaleras.
- No utilizar para recoger líquidos inflamables ni combustibles, como petróleo, ni en áreas donde estos puedan estar presentes.

- No recoger nada que esté ardiendo o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No recoger material tóxico (lejía con cloro, amoníaco, desatascador, etc.).
- No utilizar el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, diluyente de pintura, sustancias contra polillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o una persona con la misma cualificación para evitar riesgos.
- No tires del cable. No uses el cable para transportar el producto ni como asa. No cierres la puerta por encima del cable ni tires del cable cuando esté en contacto con bordes afilados o esquinas. Mantener el cable del cargador alejado de superficies calientes.
- Puede resultar peligroso que el aparato pase por encima del cable de alimentación.
- El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de que el usuario lleve a cabo el mantenimiento.
- No dejar el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchufa el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.
- Para desenchufarlo, debes sujetar el enchufe, no el cable.
- No manipules el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Apaga todos los controles antes de desenchufarlo.
- Si el aparato tiene un accesorio de mano, como un cepillo para mascotas, un cabezal motorizado, etc., el usuario debe evitar los atascos.
- Utilizar el aparato solo en interiores.
- Conéctalo siempre a un enchufe eléctrico con una toma de tierra adecuada. No modifiques el enchufe con toma de tierra.
- El líquido no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- Utiliza solo el tipo y la cantidad de líquidos especificados en la sección «Funcionamiento» de esta guía.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ.

ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Mantén el aparato sobre una superficie plana.
- Si el aparato tiene un cepillo rodillo motorizado, no dejes que la máquina funcione en el mismo lugar sin que el mango esté en posición totalmente vertical.
- Para reducir el riesgo de fuga, no guardes el aparato donde pueda congelarse. Los componentes internos podrían sufrir daños.
- Los depósitos de plástico no son aptos para lavavajillas. No lavar los depósitos en el lavavajillas.

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantía limitada de dos años

Durante dos años a partir de la fecha en la que el Comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía



















Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcasas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita global.BISSELL.com
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.
- Ten en cuenta que verter vinagre, lejía, un producto lavavajillas, detergente, jabón casero y otros productos que no sean de nuestra marca en tu máquina BISSELL puede dañarla. La garantía no cubrirá los daños causados por el uso de productos que no sean de BISSELL en tu máquina.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust
	Lugege kasutusjuhendit
	Tuleohtlik.
	Elektrilöögioht.
	Ainult siseruumides kasutamiseks
	Ärge vaipa liigselt niisutage. Kasutage ainult puhastamise käigus niisutatud vaibal.
	Kasutage ainult selle masinaga kasutamiseks mõeldud BISSELL®-i puhastusvahendeid.
	Mitte kasutada märgadel pindadel.
	Enne hooldamist tuleb toide välja lülitada.
	Kaitse liikuvate osade eest.
	Automaatse käivitumise oht.
	Laske osadel kuivada.
	Kasutage sooja vett temperatuuriga kuni 60 °C.
	Enne tekstiili puhastamist kontrollige tootja silti. Sildile märgitud „W“ tähendab, et võite seda puhastajat kasutada.
	Lukustus.
	Mitte külmutada.
	Mootoriga puhastuspea vee-imeemisega puhastamiseks
	See tootele ja/või saatedokumentidele märgitud sümbol tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Nõuetekohaseks töötlemiseks, taaskasutuseks ja ringlussevõtuks palume viia toode vastavasse kogumispunkti. Lähima kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neid valvatakse või juhendatakse seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Plastkile võib olla ohtlik. Hoidke lämbumisohu vältimiseks lastest eemal.
- Hoidke juuksed, lohvakad riided, sõrmed ja muud kehaosad eemal seadme ning selle lisaseadmete avadest ja liikuvaatest osadest.
- Pörand on määrjana libe.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik vooluvõrgust eemaldada. Kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, tuleb seda teha ka enne tarviku ühendamist või lahtiühendamist.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge püüdke seda kasutada ja viige see parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Ärge sisestage mitte midagi seadme avadesse.
- Ärge kasutage, kui mõni ava on ummistunud; hoidke eemal tolm, ebemed, juuksed ja kõik muu, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
- Ärge kasutage tuleohtlike ega põlevate vedelike nagu näiteks nafta kogumiseks ega kohtades, kus neid võib esineda.
- Ärge koguge sellega midagi, mis põleb või suitseb, näiteks sigarette, tuletikke ega kuuma tuhka.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHEND.

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

OLULINE TEAVE

- Hoidke seadet tasasel pinnal.
- Kui seadmel on mootoriga harjarull, ei tohi jätta masinat kohapeal tööle, ilma et käepide oleks püstises asendis.
- Lekkimisohu vähendamiseks ei tohi hoida kohas, kus võib esineda külmumist. See võib põhjustada seadme siseosade kahjustumist.
- Plastmahutid pole nõudepesumasinakindlad. Ärge pange mahuteid nõudepesumasinasse.

- Ärge koguge sellega mürgiseid aineid (kloori sisaldavaid pleegitusaineid, ammoniaaki, torupuhasteid vms).
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täis õlipõhiste värvide, värvilahustite või mõningate koitõrjevahendite aere, kergestisüttivat tolmu või muid plahvatusohtlikke või mürgiseid aineid.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tema hooldustöökooda või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Ärge tõmmake ega kandke seadet juhtmest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke seda ukse vahele ega tõmmake juhet üle teravate servade või nurkade. Hoidke juhe eemal kuumenenud pindadest.
- Kui seade liigub üle toitejuhtme, võib tekkida oht.
- Pärast kasutamist ja enne seadme kasutajapoolseid hooldustöid tuleb seade vooluvõrgust eemaldada.
- Kui seade on sisse lülitatud, ärge jätke seda järelevalveta. Kui te seadet ei kasuta, samuti enne hooldamist, eemaldage see vooluvõrgust.
- Eemaldage vooluvõrgust pistikust hoides, mitte juhtmest tõmmates.
- Ärge puudutage pistikut ega seadet märgade kätega.
- Enne pistiku vooluvõrgust eemaldamist lülitage kõik juhtseadised välja.
- Kui seade on varustatud käsitarviku nagu näiteks lemmikloomaharja, motoriseeritud otsiku või muu taolisega, peaks kasutaja vältima selle kinnijäämist.
- Kasutage ainult siseruumides.
- Ühendage alati nõuetekohaselt maandatud pistikupesaga. Ärge muutke maandatud pistikut.
- Vedelik ei tohi olla suunatud elektrilisi osi sisaldavatele seadmetele.
- Kasutage ainult seda tüüpi ja sellises koguses vedelikke, mida on mainitud käesoleva juhendi kasutamist käsitlevas lõigus.

Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetseid õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitselahendite kohta saate kohalikest tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitselahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millisest riigist see uuea osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetuks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt global.BISSELL.com/privacy-policy.

Piiratud kaheaastane garantii

Kahe aasta jooksul alates esialgse ostja tehtud ostu kuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümber töödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhaks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algest ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused



















Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, rihma, kestasid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti global.BISSELL.com.
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algselt osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Pange tähele, et äädika, valgendi, nõudeseebi, pesuaine, omatehtud seebi ja muude mitte-BISSELLi toodete panemine BISSELLi masinasse võib teie BISSELLi masinat kahjustada. Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud mitte-BISSELLi toodete kasutamisest teie masinas.

SYMBOLI	SELITYS
	Varoitus.
	Lue käyttöopas.
	Tulipalon vaara.
	Sähköiskun vaara.
	Vain sisäkäyttöön.
	Älä kastele mattoa liikaa. Käytä vain puhdistusprosessin kosteuttamalla matolla.
	Käytä vain tämän koneen kanssa käytettäviksi tarkoitettuja BISSELL®-puhdistusaineita.
	Älä käytä mairillä pinnoilla.
	Katkaise virta ennen huoltoa.
	Suojaus liikkuvilta osilta.
	Automaattisen käynnistymisen vaara.
	Anna osien kuivua.
	Käytä lämmintä vettä, lämpötila enintään 60 °C.
	Tarkista valmistajan etiketti ennen tekstiilin puhdistamista. Etiketissä oleva "W" tarkoittaa, että voit käyttää puhdistusainettasi.
	Lukitse.
	Ei saa jäätyä.
	Moottoroitu puhdistuspää veden imurointiin.
	Jos tuotteessa ja/tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa on tämä symboli, käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa sekoittaa kotitalouksien sekajätteeseen. Vie tuote asianmukaiseen keräyspisteeseen oikeoppista käsittelyä, talteenottoa ja kierrätystä varten. Pyydä paikallisilta viranomaisilta lisätietoja lähimmästä asianmukaisesta keräyspisteestä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:



VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA

LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilla puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, jos heitä valvotaan laitteen käytön aikana tai he ovat saaneet ohjeita laitteen turvallisuudesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöönsä liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttöhuoltoa ilman valvontaa.
- Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Muovikalvo voi olla vaarallinen. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehon osat poissa laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Lattia on märkänä liukas.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja ylläpitoa. Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu lisävaruste, irrota pistoke ennen lisävarusteen liittämistä ja irrottamista.
- Käytä vain tämän käyttöoppaan mukaisesti.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Jos laite ei toimi niin kuin sen pitäisi tai jos se on pudonnut, vaurioitunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää sitä, vaan korjauta se valtuutetussa huoltokeskuksessa.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin.
- Älä käytä, jos yksikään aukkoista on tukossa. Pidä puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, mikä voi heikentää ilmavirtausta.
- Ole erityisen varovainen siivotessasi portailla.
- Älä käytä syttyvien tai tulenarkojen nesteiden, kuten öljyn, keräämiseen tai käytä alueilla, joissa niitä saattaa olla.

- Älä kerää mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Älä kerää myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuainetta, ammoniakkia, viemärinpuhdistusainetta jne.).
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisten maalien tai maalinohenteen erittämiä höyryjä, eräitä koinsuoja-aineita, syttyvää pölyä tai muita räjähtäviä tai myrkyllisiä höyryjä.
- Jos syöttökaapeli on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä vedä tai kanna kaapelilla, käytä kaapelia kahvana, jätä kaapelia oven väliin tai vedä kaapelia terävien reunojen tai kulumien ympäri. Pidä johto poissa kuumilta pinnoilta.
- Jos laite rullaa sähköjohtonsa yli, seurauksena voi olla vaaratilanne.
- Laite on kytkettävä irti pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen käyttäjän laitteelle suorittamaa ylläpitoa.
- Älä jätä laitetta valvomatta, kun se on kytketty virtaan. Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä ja ennen huoltoa.
- Pistoketta irrottaessasi ota kiinni pistokkeesta, ei kaapelista.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta märillä käsillä.
- Kytke kaikki ohjaimet pois käytöstä ennen johdon irrottamista.
- Jos laitteessa on kädessä pidettävä lisävaruste, kuten lemmikkihärjä, moottorikäyttöinen pää jne., käyttäjän tulee välttää takertumista.
- Käytä vain sisätiloissa.
- Kytke aina asianmukaisesti maadoitettuun sähköpistorasiaan. Älä muuta maadoitettua pistoketta.
- Nestettä ei saa suunnata sähköisiä sisältäviä laitteita kohti.
- Käytä ainoastaan tämän oppaan toimintaosiossa ilmoitettuja nestetyyppejä ja -määriä.

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

ALKUPERÄISET OHJEET.

LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220–240 VOLTIN 50–60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ.

TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

TÄRKEÄÄ TIETOA

- Pidä laite tasaisella pinnalla.
- Jos laitteessasi on moottoroitu harjarulla, älä jätä konetta käymään paikoillaan ilman, että kahva on täysin pystyasennossa.
- Vähennä vuodon vaaraa: älä säilytä tuotetta paikassa, jossa se saattaa jäätyä. Seurauksena voi olla sisäosien vaurioituminen.
- Muovisäiliöt eivät ole astianpesukoneen kestäviä. Älä laita säiliöitä astianpesukoneeseen.

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisätuen muiden, lainmukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakueinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakueinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäisen myyntikuittiin on oltava merkittynä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu kahden vuoden takuu

Kahden vuoden kuluessa alkuperäisen ostajan alkuperäisestä ostopäivästä BISSELL alla eriteltyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloittamatta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuunajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset



















Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihnat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinnaulat, harjat ja moppiytynyt, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyheneminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuuko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitsi alla kuvatusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliruokitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Huomaa, että etikan, valkaisuaineen, tiskinpesuaineen, pesuaineen, kotitekoisen saippuan tai muun ei-BISSELL-tuotteen lisääminen BISSELL-laitteeseen saattaa vahingoittaa BISSELL-laitettasi. Vahingot, jotka johtuvat ei-BISSELL-tuotteiden käytöstä laitteessasi, eivät kuulu takuun piiriin.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Attention.
	Lire le mode d'emploi.
	Risque d'incendie.
	Risque de choc électrique.
	Destiné à un usage intérieur uniquement.
	Ne pas trop mouiller les moquettes. Utiliser uniquement sur les moquettes humidifiées par le processus de nettoyage.
	Utiliser uniquement les formules de nettoyage BISSELL® prévues pour cette machine.
	Ne pas utiliser sur des surfaces humides.
	Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.
	Protection contre les pièces en mouvement.
	Risque de démarrage automatique.
	Laisser sécher les pièces.
	Utiliser de l'eau chaude, jusqu'à 60 °C.
	Vérifier l'étiquette du fabricant avant de nettoyer le textile. « W » sur l'étiquette, comme sur l'illustration, signifie que vous pouvez utiliser votre nettoyeur.
	Vérrouillez.
	Ne pas congeler.
	Tête de nettoyage motorisée pour le nettoyage à l'aspiration de l'eau.
	Ce symbole présent sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une revalorisation et un recyclage adaptés, apporter ce produit aux points de collecte désignés. Contacter votre autorité locale pour savoir où se situe votre point de collecte le plus proche.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers qu'il implique. Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, le maintenir hors de portée des enfants.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des parties mobiles (pièces) de l'appareil et de ses accessoires.
- Le sol est glissant lorsqu'il est mouillé.
- La prise de l'appareil doit être débranchée de la prise murale avant tout nettoyage ou maintenance et, si votre appareil dispose d'un outil accessoire avec une brosse en mouvement, avant de fixer ou d'enlever cet outil.
- L'utiliser uniquement tel que spécifié dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement les outils et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, endommagé, a été laissé dehors, ou a été immergé dans l'eau : ne pas essayer de le faire fonctionner et le faire réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées, maintenir les ouvertures dépourvues de toutes poussières, toutes peluches, tous poils/cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des produits inflammables ou des liquides combustibles comme du pétrole ou utiliser l'appareil dans des zones où ces produits peuvent être présents.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets en cours de combustion ou qui fument, tels que des cigarettes, des allumettes ou des braises.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (eau de Javel, ammoniac, produit de débouchage, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos où se dégagent des vapeurs émanant de peintures à base d'huile, de diluants, de substances antimites, de poussières inflammables ou des vapeurs explosives ou toxiques.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de la même manière afin d'éviter tout risque.
- Ne pas tirer ou transporter par le câble, ne pas utiliser le câble comme une poignée, ne pas fermer la porte sur le câble ou tirer le câble sur des bords ou des coins tranchants. Maintenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
- Un accident peut survenir si l'appareil roule sur le cordon d'alimentation.
- L'appareil doit être débranché après chaque utilisation et avant d'effectuer l'entretien de routine.
- Ne pas laisser l'appareil branché sans l'utiliser. Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant son entretien.
- Pour débrancher, tirer sur la prise et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
- Si l'appareil est équipé d'un accessoire manuel tel qu'une brosse pour animal de compagnie, d'une tête motorisée, etc., l'utilisateur évitera de l'emmêler.
- Utiliser à l'intérieur uniquement.
- Toujours brancher sur une prise électrique correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche mise à la terre.
- Le liquide ne doit pas être orienté vers des équipements contenant des composants électriques.
- Utiliser uniquement le type et la quantité de liquides indiqués dans la rubrique Opérations de ce guide.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTICE D'INSTRUCTIONS. FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ. CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Placer l'appareil sur une surface plane.
- Si votre appareil est équipé d'une brosse cylindrique motorisée, ne pas laisser l'appareil en marche au même endroit sans que la poignée soit complètement relevée.
- Pour réduire le risque de fuite, ne pas ranger dans un endroit exposé au gel. Des composants internes pourraient être endommagés.
- Les réservoirs en plastique ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Ne pas mettre les réservoirs au lave-vaisselle.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de deux ans

Pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

















Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de raclage, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Veuillez noter que mettre du vinaigre, de l'eau de Javel, du liquide vaisselle, du détergent, du savon fait maison et d'autres produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine BISSELL peut endommager votre machine BISSELL. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine ne seront pas couverts par votre garantie.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Rizik od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Samo za uporabu u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše namočiti tepih. Koristite samo na tepisima navlaženim tijekom postupka čišćenja.
	Upotrebjavajte samo tekućine za čišćenje tvrtke BISSELL® namijenjene za uporabu s ovim uređajem.
	Nemojte upotrebjavati na mokrim površinama.
	Isključite napajanje prije servisiranja.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Rizik od automatskog pokretanja.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Koristite toplu vodu temperature do 60 °C.
	Provjerite proizvađačevu oznaku prije čišćenja tekstila. „W“ prikazano na oznaci znači da možete koristiti čistač.
	Brava.
	Nemojte zamrzavati.
	Motorizirana glava za čišćenje usisavanjem vode.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili popratnim dokumentima znači da istrošene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s običnim kućanskim otpadom. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na točke predviđene za prikupljanje otpada. Obratite se svojim lokalnim tijelima za dodatne pojedinosti o vama najbližem mjestu predviđenom za prikupljanje otpada.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 i više godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su dobile upute koje se odnose na korištenje uređaja na siguran način i ako razumiju koje su opasnosti s njim povezane. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste spriječili opasnost od gušenja, držite je izvan dohvata djece.
- Kosu, lepršavu odjeću, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovog pribora.
- Pod je klizav kada je mokar.
- Utikač mora biti izvučen iz električne utičnice prije čišćenja ili održavanja uređaja, te, ako vaš uređaj ima dodatni pribor s pokretnom četkom, prije njegovog priključivanja ili odvajanja.
- Uređaj upotrebljavajte samo na način opisan u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite samo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako treba, ako je pao na pod, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili ako je pao u vodu, ne pokušavajte njime rukovati i popravite ga u ovlaštenom servisnom centru.
- U otvore na uređaju ne stavljajte nikakve predmete.
- Ne koristite uređaj ako je bilo koji njegov otvor blokiran; pazite na to da u njemu nema prašine, dlačica, kose ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite krajnje oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
- Ne koristite ga za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina, kao što je benzin i ne koristite ga na područjima gdje ih može biti.

- Nemojte usisavati ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Ne usisavajte toksični materijal (izbjeljivač na bazi klora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda itd.).
- Uređaj ne koristite u zatvorenom prostoru ispunjenom parama nastalim isparavanjem temeljne uljne boje, razrjeđivača, sredstava za uništavanje moljaca, zapaljivom prašinom ili ostalim eksplozivnim ili toksičnim parama.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija, kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne povlačite i ne nosite uređaj držeći ga za kabel, ne koristite kabel kao ručku, nemojte priklještititi kabel vratima niti ga povlačiti preko oštih rubova ili kutova. Kabel držite podalje od zagrijanih površina.
- Prelazak uređaja preko kabela napajanja može dovesti do opasnosti.
- Uređaj je potrebno isključiti iz električne utičnice nakon uporabe i prije obavljanja korisničkog održavanja uređaja.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen u struju. Isključite uređaj iz električne utičnice kada ga ne upotrebljavate, kao i prije servisiranja.
- Kako biste izvukli utikač, čvrsto uhvatite utikač, ne kabel.
- Utikačem ili uređajem ne rukujte mokrim rukama.
- Isključite sve upravljačke elemente prije izvlačenja utikača iz utičnice.
- Ako uređaj ima pomoćni pribor koji se drži u ruci, kao što je četka za kućne ljubimce, glavu pogonjenu motorom itd., korisnik mora izbjegavati uklještanje.
- Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Uvijek priključite uređaj u pravilno uzemljenu strujnu utičnicu. Nemojte modificirati uzemljeni utikač.
- Tekućina se ne smije usmjeravati prema opremi koja sadrži električne komponente.
- Upotrebljavajte samo vrstu i količinu tekućina navedene u odjeljku ovog priručnika koji se odnosi na rukovanje.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ.

OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.

VAŽNE INFORMACIJE

- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ako vaš uređaj ima motorni valjak sa četkom, ne ostavljajte uređaj da radi na jednom mjestu ako niste postavili ručku potpuno uspravno.
- Kako biste smanjili rizik od nastanka curenja, uređaj nemojte čuvati na mjestima na kojima može doći do smrzavanja. Moglo bi doći do oštećenja unutarnjih komponenti.
- Plastični spremnici nisu namijenjeni za pranje u perilici posuđa. Spremnike ne stavljajte u perilicu posuđa.

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

U razdoblju od dvije godine od kupnje izvornog kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostacima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva



















Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremenom na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže pražnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorabuse, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahtvi na njoj ili ako se učini nečistljivom, poništiti će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim neparom ili neparom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevara ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinosti pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Vodite računa o tome da dodavanje octa, izbjeljivača, sredstva za pranje posuđa, deterdženta, domaćeg sapuna i drugih proizvoda koje nije proizvelo društvo BISSELL može oštetiti uređaj marke BISSELL. Šteta koja je uzrokovana proizvodima koje nije proizvelo društvo BISSELL nije obuhvaćena ovim jamstvom.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Figyelem
	Kérjük, olvassa el a használati útmutatót.
	Tűzveszély
	Áramütés-veszély
	Kizárólag beltéri használatra.
	Ne nedvesítse túl a szőnyeget. Csak a tisztítási folyamathoz megnedvesített szőnyegen használja.
	Csak ehhez a géphez tervezett BISSELL® tisztítószerket használjon.
	Ne használja nedves felületeken.
	Szervizelés előtt válassza le a tápellátásról.
	Védelem a mozgó alkatrészekkel szemben.
	Automatikus elindulás veszélye.
	Hagyja az alkatrészeket megszáradni.
	Csak meleg, legfeljebb 60 °C-os hőmérsékletű vizet használjon.
	Textil tisztítása előtt ellenőrizze a gyártó címkéjét. A címkén látható "W" azt jelenti, hogy használhatja a tisztítószeret.
	Zár.
	Ne fagyassza le.
	Motoros tisztítófej vízszívásos tisztításhoz.
	Ez a szimbólum a terméken és/vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében, kérünk, add le a terméket a kijelölt gyűjtőpontokon. A legközelebbi kijelölt hulladékudvarral kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKAZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelik őket vagy útmutatást kapnak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől.
- Tartsa távol a haját, laza ruházatát, az ujjait és minden testrészét a készülék és a tartozékok nyílásaitól és mozgó részeitől.
- A nedves padló csúszik.
- A csatlakozódugót ki kell húzni a konnektorból a készülék tisztítása vagy karbantartása előtt, és ha a készülékhez tartozik egy mozgó kefével ellátott kiegészítő szerszámtartozék, akkor annak leválasztása előtt is.
- Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ha a készülék nem megfelelően működik, leejtették, megrongálták, a szabadban hagyták, vagy vízbe dobták; ne próbálja meg működtetni, és javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
- Ne használja úgy, hogy bármelyik nyílás el van zárva; a nyílásokban ne legyen por, szősz, haj vagy bármi, ami csökkentheti a légáramlást.
- Lépcsőn történő tisztításkor fokozott óvatossággal járjon el.
- Ne használja gyúlékony vagy meggyulladó folyadékok, például kőolaj felszívásához, illetve ne használja olyan területeken, ahol ezek jelen lehetnek.

- Ne szívjon fel semmi égő vagy füstölő tárgyat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne szívjon fel mérgező anyagokat (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.).
- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amelyet olajfesték, festékkihígító, egyes molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező szerek által kibocsátott gőzök töltenek be.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szerviznek vagy szakképzett személynek kell kicserélnie.
- A készüléket ne húzza vagy vigye a kábelnél fogva, ne használja a kábel fogantyúként, ne csukja az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles széleken vagy sarkokon. Tartsa távol a kábelt fűtött felületektől.
- Veszélyt jelenthet, ha a készülék áthalad a tápkábelen.
- Használat után és a felhasználói karbantartása előtt a készülék tápkábelét ki kell húzni az aljzatból.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket miközben az a tápellátásra csatlakozik. Ha a készüléket nem használja és annak szervizelése előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- A kihúzáshoz a csatlakozódugót fogja meg, ne a kábelt.
- Ne érjen a csatlakozódugóhoz vagy a készülékhez nedves kézzel.
- A hálózati csatlakozó kihúzása előtt kapcsolja ki az összes vezérlőt.
- Ha a készüléknek vannak kézi tartozékai, például háziállat-tisztító kefe, motorhajtású fej stb., a felhasználónak kerülnie kell ezek beakadását.
- Csak beltérben használja.
- Minden esetben csak megfelelően földelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa. Ne módosítsa a földelt csatlakozót.
- Folyadékot nem szabad elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések felé irányítani.
- Csak a jelen útmutató műveletekre vonatkozó részében meghatározott típusú és mennyiségű folyadékot használja.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220-240 V-OS, 50-60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTETHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

FONTOS INFORMÁCIÓ

- Tartsa a készüléket egyenes felületen.
- Ha a készülék motoros kefével rendelkezik, ne hagyja a készüléket ugyanazon a helyen futni úgy, hogy a fogantyú teljesen felfelé áll.
- A szivárgás kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja olyan helyen, ahol megfagyhat. Ez a belső alkatrészek megrongálódásához vezethet.
- A műanyag tartályok nem tisztíthatók mosogatógépben. Ne tegye a tartályokat a mosogatógépbe.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálatlal vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országon kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a global.BISSELL.com/privacy-policy oldalon található.

Korlátozott két éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított két évig, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKKEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizz meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. A eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérebeadott termékekre. A fogyasztószöveket és kiegészítőket, mint szűrők, szijak, fedelek, víztartályok, kaparószalagok, kefék és felmosófejek, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károokra vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatcímkejének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlanná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkról, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtana be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a global.BISSELL.com oldalra.
- Kérjük, őrizz meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja a jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károkok, a jótállás nem vonatkozik.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ecet, fehérítő, mosószer, mosogatószer, kézműves szappan és más nem BISSELL termékek használata a BISSELL készülékkel károsíthatja a BISSELL készüléket. A nem BISSELL termékek által okozott készülék károsodásokra a jótállás nem vonatkozik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISSELL termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSSELLszerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSELL.com

Levelezési cím: BISSSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön melegeggedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudja vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.



















Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Attenzione.
	Leggere il manuale per l'operatore.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scosse elettriche.
	L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti interni.
	Non bagnare troppo la moquette. Utilizzare solo su moquette inumidita con il processo di pulizia.
	Usare solo le formule di pulizia BISSELL® previste per l'uso di questo dispositivo.
	Non utilizzare su superfici bagnate.
	Scollegare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione.
	Protezione dai rischi provenienti dalle parti in movimento.
	Rischio di avvio automatico.
	Lasciar asciugare le parti.
	Usare acqua calda, a una temperatura massima di 60 °C.
	Prima di pulire tessuti, controllare l'etichetta del produttore. La "W" sull'etichetta, come mostrato nell'immagine, significa che è possibile utilizzare il pulitore.
	Lock.
	Non congelare.
	Testa di pulizia motorizzata per la pulizia ad aspirazione d'acqua.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento sta a indicare che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati coi rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclo, conferire il prodotto nei punti di raccolta designati. Contattare le autorità locali per conoscere il punto di raccolta designato più vicino.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



AVVERTENZA PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto purché supervisionate e istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non sotto la supervisione di un adulto.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati da un adulto, in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Le pellicole di plastica possono essere pericolose. Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.
- Mantenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo distanti da qualsiasi apertura e dalle parti in movimento dell'apparecchio e degli accessori.
- Il pavimento è scivoloso se bagnato.
- Rimuovere la spina dalla presa prima di pulire o sottoporre l'apparecchio a manutenzione e, se l'apparecchio è dotato di uno strumento accessorio con una spazzola mobile, prima di collegare o scollegare lo strumento.
- Utilizzare solo come descritto nel presente manuale d'uso.
- Usare solo i prodotti raccomandati dal produttore in allegato.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non tentare di metterlo in funzione e portarlo invece in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture.
- Non utilizzare se le aperture sono bloccate; tenere pulito l'apparecchio da polvere, lanugine, capelli e quant'altro possa ridurre il flusso di aria.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.

- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come il petrolio, né utilizzarlo in aree dove possono essere presenti i suddetti liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiali tossici (candeggina, ammoniaca, detersivi per gli scarichi, ecc).
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso contenente vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti, sostanze anti tarre, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza tecnica, o comunque da una persona con qualifica simile in modo da prevenire ogni rischio.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio dal cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere porte sul cavo, né tirare il cavo intorno a spigoli o angoli taglienti. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Far passare l'apparecchio sopra al cavo di alimentazione è pericoloso.
- Scollegare la spina dopo l'uso e prima della manutenzione dell'apparecchio da parte dell'utente.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione. Scollegare dalla presa quando l'apparecchio non è in uso e prima di avviare la manutenzione.
- Per scollegare la spina, afferrare la spina, non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Spegnerne tutti i comandi prima di scollegare la spina.
- Se l'apparecchio è dotato di un accessorio portatile come una spazzola per animali domestici, una testina azionata a motore, ecc., evitare di rimanere agganciati.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- Collegare sempre a una presa elettrica con messa a terra corretta. Non modificare la spina di messa a terra.
- Il liquido non deve essere diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Utilizzare solo il tipo e la quantità di liquidi specificati nella sezione Funzionamento di questa guida.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI. UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ. QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Mantenere l'apparecchio su una superficie piana.
- Se l'apparecchio dispone di una spazzola rotante motorizzata, non lasciare l'apparecchio in funzione nello stesso punto senza che il manico sia completamente in posizione verticale.
- Per ridurre il rischio di perdite, non conservare dove la temperatura potrebbe scendere sotto lo zero. Potrebbero verificarsi danni ai componenti interni.
- I serbatoi in plastica non sono idonei al lavaggio in lavastoviglie. Non inserire i serbatoi in lavastoviglie.

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di due anni

Per due anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.



















BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- aggiungere nella macchina BISSELL aceto, candeggina, sapone per piatti, detersivo, sapone fatto in casa e altri prodotti non BISSELL potrebbe danneggiare la macchina. I danni causati dall'utilizzo di prodotti non BISSELL nella macchina non saranno coperti dalla garanzia.

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imballaggio per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Perspėjimas.
	Skaityti naudotojo vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Naudoti tik patalpose.
	Nedrėkinkite kilimo per daug. Naudokite tik ant valant sudrėkinto kilimo.
	Naudokite tik BISSELL® valymo priemones, skirtas naudoti su šiuo prietaisu.
	Nenaudokite ant šlapių paviršių.
	Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimą.
	Apsauga nuo judančių dalių.
	Automatinio paleidimo pavojus.
	Palaukite, kol dalys išdžius.
	Naudokite šiltą, iki 60 °C temperatūros vandenį.
	Prieš valydami tekstilę perskaitykite gamintojo etiketę. Raidė „W“ ant etiketės reiškia, kad galima naudoti dulkių siurbį.
	Užraktas.
	Neužšaldyti.
	Variklinė valymo galvutė siurbiant su vandeniu.
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) pridėtų priedų reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Pristatykite gaminį į nurodytą surinkimo punktą, kad jis būtų tinkamai apdorotas, pakartotinai panaudotas ir perdirbtas. Dėl papildomos informacijos apie artimiausią nurodytą surinkimo punktą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paaisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ISPĖJIMAS

SEKIANT SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEDIMŲ PAVOJŲ:

- Šiuo prietaisu galima naudotis vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
- Plastikinė plėvelė gali kelti pavojų. Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, saugokite ją nuo vaikų.
- Dirbdami su prietaisu, susiriškite plaukus ir nevilkėkite laisvų rūbų. Be to, saugokite pirštus ir visas kūno dalis nuo prietaiso ir jo priedų angų bei judančių dalių.
- Šlapios grindys yra slidžios.
- Prieš valydamai ar tvarkydamai prietaisą ištraukite kištuką iš lizdo, ir, jei prie prietaiso pridėtas papildomas įrankis su besisukančiu šepetėliu, taip pat ir prieš prijungdami ar atjungdami šį įrankį.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl remonto.
- Nekiškite į angas jokių daiktų.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga uždengta, saugokite, kad nepatektų dulkių, pūku, plaukų ir bet kokių daiktų, galinčių riboti oro srautą.
- Būkite itin atsargūs, siurbdami laiptus.
- Nenaudokite degiems skysčiams, pvz., benzinui, siurbti, taip pat vietose, kur gali būti tokių skysčių.
- Nesuirbkite degančių ar rūkančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.

- Nesuirbkite nuodingų medžiagų (chloro baliklių, amoniako, vamzdžių valiklio ir pan.).
- Nenaudokite prietaiso uždarose erdvėse, kuriose yra aliejiniai dažų ir dažų skiediklių garų, kai kurių kandžių nuodų, degių dulkių ar kitų sprogusių ar nuodingų garų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar kitas tinkamai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Netempkite ir neneškite už laido, nenaudokite laido vietoje rankenos, nepriverkite laido durimis, netraukite laido per aštrias briaunas ir kampus. Laikykite laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Prietaisui užvažiauvus ant elektros laido gali kilti pavojus.
- Prietaisas turi būti atjungtas jo nenaudojant ir tuomet, kai naudotojas atlieka techninę prietaiso priežiūrą.
- Nepalikite prietaiso prijungto prie maitinimo tinklo. Nenaudodami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, suimkite kištuką, ne laidą.
- Nelieskite kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- Prieš atjungdami nuo maitinimo tinklo, išjunkite visus valdiklius.
- Jei prietaisas yra su rankiniu priedu, pvz., šepetėlių naminiams gyvūnams, galvute su varikliu ir pan., naudotojas turi būti atsargus, kad niekas jame neįstrigtų.
- Naudoti tik patalpose.
- Visada junkite prie tinkamai įžeminto maitinimo lizdo. Nemodifikuokite įžeminto kištuko.
- Negalima nukreipti skysčio į įrangą, kurioje yra elektrinių komponentų.
- Naudokite tik šios naudojimo instrukcijos gaminio eksploatavimo skyriuje nurodytas rūšies skysčius ir nurodytą jų kiekį.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIUI.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

SVARBIA INFORMACIJA

- Laikykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- Jei prietaise sumontuotas šepetėlis su varikliu, nepalikite veikiančio įrenginio vietoje, iki galo nepakėlę rankenos į vertikalią padėtį.
- Norėdami sumažinti pratekėjimo pavojų, nelaikykite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti neigiama. Antraip gali būti sugadinti vidiniai komponentai.
- Plauti plastikinės talpyklas indaplovėje nėra saugu. Nedėkite talpyklų į indaplovę.

Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teisės aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisės aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kilus klausimams dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku „BISSELL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota dvejų metų trukmės garantija

Dvejų metų laikotarpiu nuo pradinio įsigijimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikite originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujajam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminys suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys



















Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitimais juostelėms, šepėčiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiais pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neįgaliojant asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminys buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įkaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkumą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukkelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

- Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com
- Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.
- Įsidėmėkite, kad jūsų „BISSELL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtamos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtamos nepatenka į garantijos apimtį.
- Įsidėmėkite, kad pildami acą, baliklį, indų ploviklį skalbiklį, namuose gamintą muilą ar kitus ne „BISSELL“ pagamintus produktus, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį. Žala, atsiradusi dėl ne „BISSELL“ pagamintų produktų naudojimo jūsų įrenginyje nepatenka į garantijos apimtį.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Uzmanību!
	Lasiet lietotāja rokasgrāmatā.
	Aizdeģšanās risks.
	Elektrotrieciena risks.
	Lietošanai tikai telpās.
	Nepārmitriniet paklāju. Izmantojiet uz paklājiem, kas tiek samitrināti tikai mazgāšanas procesā.
	Izmantojiet tikai BISSELL® tīrīšanas šķīdumus, kas paredzēti izmantošanai šajā ierīcē.
	Neizmantojiet uz mitrām virsmām.
	Pirms apkopes veikšanas atvienojiet no barošanas avota.
	Aizsardzība no kustīgām daļām.
	Automātiskas ieslēgšanās risks.
	Ļaujiet daļām nožūt.
	Izmantojiet siltu ūdeni ar temperatūru līdz 60 °C.
	Pārbaudiet ražotāja etiķeti pirms auduma tīrīšanas. Ja uz etiķetes ir "W", kā parādīts, tad varat izmantot tīrītāju.
	Bloķēt.
	Nesasaldēt.
	Motorizēta tīrīšanas galva tīrīšanai ar ūdens savākšanu.
	Šis simbols uz produkta un/vai pavaddokumentos nozīmē, ka vecos elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst izmest kopā ar vispārējiem mājtsaimniecības atkritumiem. Pareizai apstrādei, materiālu atgūšanai un pārstrādei, lūdzu, nogādājat šo produktu tam paredzētajā savākšanas vietā. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kur atrodas tuvākā savākšanas vieta.

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEĢŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes vai zināšanām, ja tiek nodrošināta viņu uzraudzība vai sniegta norādes par ierīces drošu lietošanu drošā veidā un tiek saprasti ar to saistītie apdraudējumi. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējās ar iekārtu.
- Plastikāta plēve var būt bīstama. Lai novērstu nosmakšanas risku, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Turiet matus, vaļīgu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no ierīces un tās aksesuāru atverēm un kustīgajām daļām.
- Grīda ir slidena, kad tā ir mitra.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes vai, ja jūsu ierīcei ir papildaprīkojums ar kustīgu birsti, pirms papildaprīkojuma pievienošanas vai atvienošanas atvienojiet barošanas vada kontaktdakšu no kontaktlīgzs.
- Izmantot tikai atbilstoši aprakstam šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos aksesuārus.
- Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nemēģiniet to lietot un nogādājat remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Nelieciet atverēs nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet, ja kāda no atverēm ir aizsegta, turiet tās tīras no putekļiem, pūkām, matiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Ievērojiet papildu piesardzību, veicot tīrīšanu uz kāpnēm.
- Neizmantojiet, lai savāktu uzliesmojošus vai degošus šķidrums, piemēram, benzīnu, vai neizmantojiet to vietās, kur tādi var atrasties.

- Neizmantojiet, lai savāktu jebko degošu vai kūpošu, piemēram, cigaretes, sērkokoņus vai karstus pelnus.
- Neizmantojiet toksisku materiālu (hlora balinātāja, amonjaka, noteku tīrīšanas šķidrums, utt.) savākšanai.
- Neizmantojiet iekārtu noslēgtā telpā, kas pildīta ar tvaikiem, kas cēlušies no krāsas, krāsu šķīdinātājiem, atsevišķām kukaiņu iznīcināšanas vielām, uzliesmojošiem putekļiem vai citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Nevelciet un nenesiet aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, aizverot vāku neiespiediet vadu, nevelciet vadu ap asām malām vai stūriem. Turiet vadu atstatu no karstām virsmām.
- Ja ierīce pārbauc pāri barošanas vadam, var rasties apdraudējums.
- Ierīce ir jāatvieno no kontaktlīgzs pēc ierīces lietošanas un pirms apkopes veikšanas.
- Neatstājiet ierīci, ja tā pievienota spriegumam.
- Atvienojiet no kontaktlīgzs, kad netiek lietota un pirms apkopes.
- Lai atvienotu no sprieguma, satveriet aiz kontaktdakšas, nevis vada.
- Nelietojiet kontaktdakšu vai ierīci ar mitrām rokām.
- Izslēdziet visas vadības ierīces pirms atvienošanas no barošanas avota.
- Ja ierīcei ir rokas aksesuārs, piemēram, dzīvnieku birste, uzglabājiet ar motora piedziņu u.c., lietotājam jāizvairās no iekēršanās.
- Izmantošanai vienīgi iekšējās telpās.
- Vienmēr pievienojiet pareizi iezemētai kontaktlīgzdai. Nepārveidojiet iezemēto kontaktdakšu.
- Šķidrums nedrīkst virzīt pret aprīkojumu, kas satur elektriskas daļas.
- Izmantojiet tikai šīs instrukcijas lietošanas sadaļā norādīto šķidrums tipu un daudzumu.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220-240 VOLTU 50-60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Glabājiet iekārtu uz līdzenas virsmas.
- Ja jūsu iekārta ir ruļļa birste ar piedziņu, neatstājiet iekārtu darbojoties vienā un tajā pašā vietā, ja rokturis nav pilnīgi vertikālā stāvoklī.
- Lai samazinātu noplūdes risku, neglabājiet vietā, kur iespējama sasalšana. Var tikt bojātas iekšējās sastāvdaļas.
- Plastikāta tvērtnes nav paredzētas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Nievietojiet tvērtnes trauku mazgājamā mašīnā.

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neaizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējam izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinātais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskata. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuru personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežota divu gadu garantija

Divu gadu laikā no datuma, kurā šo izstrādājumu iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot "IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecināto dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumā, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL no maina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (reķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos












Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomaī. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertnēm, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanās novocošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījumā, pavisarības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprašītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņšana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bet jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozišanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.
- Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecināto dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka etiķa, balinātāja, trauku mazgāšanas līdzekļa, mazgāšanas līdzekļa, mājās pagatavotu ziepju vai cita BISSELL neizgatavota produkta ielišana BISSELL iekārtā var sabojāt BISSELL iekārtu. Jūsu garantija nesedz bojājumus, kurus radījis citu, nevis BISSELL produktu izmantošana jūsu iekārtā.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за корисници.
	Ризик од пожар.
	Ризик од струен удар.
	Само за употреба во затворен простор.
	Да не се превлажнува тепихот. Да се користи само на тепих што е навлажнет во процесот на чистење.
	Да се користат само формулите за чистење на BISSELL® наменети за употреба со оваа машина.
	Да не се користи на влажни површини.
	Да се исклучи од напојување пред сервисирање.
	Заштита од подвижни делови.
	Ризик од автоматско активирање.
	Оставете ги деловите да се исушат.
	Користете топла вода на температура до 60°C.
	Проверете ја етикетата од производителот пред да чистите некаква ткаенина. Ознаката „W“ на етикетата значи дека може да го користите апаратот за чистење.
	Да се заклучи.
	Да не се замрзнува.
	Глава за чистење на моторен погон за чистење со вшмукување вода.
	Овој симбол на производот и/или придружната документација значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се фрлаат во обичниот домашен отпад. Заради соодветен третман, враќање и рециклирање, однесете го производот во назначените собирни пунктови. За повеќе информации во врска со најблискиот назначен собирен пункт, обратете се кај локалните власти.

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ **ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:**

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од најмалку 8 години и лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење ако се под надзор или ако добиле упатства за тоа како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со апаратот.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да се избегне задушвање, да се чува подалеку од дофат на деца.
- Косата, облеката што виси, прстите и сите други делови од телото да се држат подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Подот е лизгав кога е влажен.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред да се почне со чистење или одржување на апаратот, а доколку апаратот има додатна алатка со подвижна четка, пред да се приклучи или исклучи алатката.
- Да се користи само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Да се користат само додаточите препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, е оставен на отворено или паднал во вода, не се обидувајте да го користите и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Да не се ставаат предмети во отворите.
- Да не се користи со блокиран отвор; да се чисти од прашина, влакненца, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Посебно да се внимава при чистење скали.
- Не го користете за собирање запаливи или согорливи течности, како што е нафтата, ниту на места каде што може да има такви.
- Не собирајте ништо што гори или чади, како цигари, кибрит или жешок пепел.

- Не собирајте токсични материји (средство за белење на база на хлор, амониум, одзатнувач, итн.).
- Не користете го апаратот во затворен простор полн со пари предизвикани од боја на база на нафта, разредувач на боја, средства против молци, запалив прав или други експлозивни или токсични пари.
- Ако е оштетен кабелот за напојување, тој мора да се замени од страна на производителот, овластениот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Да не се влече или носи за кабелот, кабелот да не се користи како рачка, да не се затвора врата преку кабелот ниту да се влече кабелот преку остри предмети или рабови. Кабелот да се чува подалеку од загреани површини.
- Доколку апаратот поминува преку кабелот за напојување, може да се предизвика опасност.
- По употреба и пред одржување на апаратот, истиот треба да се исклучи од електричната мрежа.
- Да не се остава апаратот без надзор кога е приклучен на електричната мрежа. Кога не е пуштен или пред сервисирање, да се исклучи од штекерот.
- За исклучување од електричната мрежа, да се држи приклучокот, не кабелот.
- Со приклучокот или апаратот да не се ракува со водени раце.
- Да се исклучат сите контроли пред исклучување од електричната мрежа.
- Ако апаратот има додатоци што се држат со рака, како четка за миленици, глава на моторен погон, итн., корисникот треба да внимава да не се заплетка во нив.
- Да се користи само во затворен простор.
- Секогаш да се поврзе на соодветно заземен електричен штекер. Да не се вршат измени на засемејниот приклучок.
- Течности не смеат да се насочуваат кон опрема што содржи електрични компоненти.
- Да се користат само типот и количината течности наведени во делот за ракување од ова упатство.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 НЗ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- Апаратот да се чува на рамна површина.
- Ако апаратот има ротирачка четка на моторен погон, да не се остава да работи на исто место без да се држи рачката во целосно исправена положба.
- За да се намали ризикот од истекување, да не се чува на места каде што може да дојде до замрзнување. Може да дојде до оштетување на внатрешните составни делови.
- Пластичните садови не е безбедно да се мијат во машина за миење садови. Пластичните садови да не се ставаат во машина за миење садови.

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производ(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварите правата од оваа гаранција. Ке ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двегодишна гаранција

За две години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопственовидување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналниот пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крипи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абеење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратување на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) иззма или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на global.BISSELL.com
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвертор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласениот напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- Имајте предвид дека ставање оцет, белило, течен сапун за садови, детергент, домашен сапун и други производи кои не се на BISSELL во вашата машина BISSELL може да ја оштетат вашата машина BISSELL. Штетата предизвикана од употреба на производи што не се на BISSELL во вашата машина нема да биде покриена со вашата гаранција.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Maak het tapijt niet te nat. Uitsluitend gebruiken op tapijt dat bevochtigd is door het reinigingsproces.
	Gebruik alleen schoonmaakmiddelen van BISSELL® die bedoeld zijn voor gebruik met deze machine.
	Niet gebruiken op natte oppervlakken.
	Haal vóór onderhoud de stekker uit het stopcontact.
	Bescherming tegen bewegende onderdelen.
	Risico op automatisch starten.
	Laat de onderdelen drogen.
	Gebruik warm water met een temperatuur tot 60 °C.
	Controleer het label van de fabrikant voordat u textiel schoonmaakt. De 'W' zoals hier op het label te zien is, betekent dat je je reiniger mag gebruiken.
	Afsluiten.
	Niet laten bevriezen.
	Gemotoriseerde schoonmaakkop voor waterstofzuigen.
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde officiële inzamelpunt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat er toezicht is of instructies zijn gegeven over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan worden begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat alleen reinigen en onderhouden onder toezicht van een volwassene.
- Houd kinderen in het oog om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet je het uit de buurt van kinderen houden.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen van het apparaat en zijn accessoires.
- Natte vloeren zijn glad.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat het apparaat wordt gereinigd of onderhouden. Als je apparaat een accessoire of hulpstuk heeft met een bewegende borstel, haal dan de stekker uit het stopcontact voordat je het hulpstuk aansluit of loskoppelt.
- Gebruik het alleen op de manier zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen opzetstukken.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is blijven liggen of in het water is gevallen, probeer het dan niet aan te zetten. Laat het repareren in een erkend servicecentrum.
- Plaats geen voorwerpen in openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd vrij van stof, pluis, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen of in ruimtes waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Zuig geen brandende of rokende materialen, zoals sigaretten, lucifers of hete as, op.
- Zuig geen giftig materiaal (bleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.) op.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die worden afgegeven door olieverf, verfverdunder, bepaalde mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigde voedingskabel van de oplader vervangen worden door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Trek niet aan de kabel en houd het apparaat niet vast aan de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, zorg dat de kabel zich niet tussen of onder een gesloten deur bevindt en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken. Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Er kan een gevaarlijke situatie optreden als het apparaat over de stroomkabel rijdt.
- Haal na gebruik van het apparaat en vóór het uitvoeren van onderhoud de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat niet onbeheerd als de stekker in het stopcontact zit. Trek de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gebruikt en voordat je onderhoud gaat uitvoeren.
- Pak de stekker vast als u deze uit het stopcontact haalt en niet de kabel.
- Raak de stekker of het apparaat niet met natte handen aan.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat je de stekker eruit haalt.
- Als het apparaat een accessoire heeft dat met de hand vastgehouden kan worden, zoals een borstel voor huisdieren, een gemotoriseerde kop, enz. moet de gebruiker beknelling voorkomen.
- Alleen binnenshuis gebruiken.
- Sluit altijd aan op een goed geaard stopcontact. Pas de geaarde stekker niet aan.
- Richt geen vloeistof op apparatuur die elektrische onderdelen bevat.
- Gebruik alleen het type en de hoeveelheid vloeistoffen die zijn gespecificeerd in het bedieningsgedeelte van deze handleiding.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES. ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING. DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Berg het apparaat op een vlak oppervlak op.
- Als je apparaat een gemotoriseerde borstelrol heeft, laat het apparaat dan niet op dezelfde plek draaien zonder dat de handgreep helemaal rechtop staat.
- Om het risico op lekkage te verkleinen, moet u het apparaat niet bewaren in een ruimte waar bevroering kan optreden. Dit kan interne onderdelen beschadigen.
- Kunststof tanks zijn niet vaatwasbestendig. Plaats de tanks niet in de vaatwasser.

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op global.BISSELL.com/privacy-policy.

Beperkte garantie van twee jaar

Gedurende twee jaar na de aankoopdatum van de oorspronkelijke aankoper met inachtneming van de hieronder vermelde *UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN, zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten).

BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden





Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huuroeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dwellpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoopprijs van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar global.BISSELL.com.
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Houd er rekening mee dat het plaatsen van azijn, bleekmiddel, afwasmiddel, zelfgemaakte zeep en andere producten die niet van BISSELL zijn in uw BISSELL-apparaat uw BISSELL-apparaat kan beschadigen. Schade als gevolg van het gebruik van niet producten in uw apparaat die niet van BISSELL zijn valt niet onder uw garantie.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les bruksanvisningen.
	Brannfare.
	Risiko for elektrisk støt.
	Kun til innendørsbruk.
	Ikke fukt teppet overdrevent. Bruk bare på tepper fuktet av rengjøringsprosessen.
	Bruk bare BISSELL® rensedmidler som er beregnet for bruk med denne maskinen.
	Må ikke brukes på våte overflater.
	Koble fra strømmen før vedlikehold.
	Beskyttelse mot bevegelige deler.
	Risiko for automatisk oppstart.
	La delene tørke.
	Bruk varmt vann, temperatur opptil 60 °C.
	Sjekk produsentens merkelapp før du rengjør tekstiler. «W» på merkelappen, som vist, betyr at du kan bruke renseapparatet.
	Lås.
	Må ikke fryse.
	Motorisert rengjøringshode for vannsuging.
	Dette symbolet på produktet og/eller tilhørende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må kastes i husholdningsavfallet. Ta med produktet til innsamlingspunkt for gjenvinning og resirkulering. Kontakt lokale myndigheter for å få mer informasjon om nærmeste returpunkt.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med reduserte fysiske, mentale og sansemessige evner og personer som mangler erfaring og kunnskap, med forbehold om at de har fått opplæring i å bruke apparatet på en trygg måte og forstår farene det medfører. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Plastfolie kan være farlig. For å unngå kveldningsfare må det holdes unna barn.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle andre deler av kroppen borte fra åpningene og bevegelige deler av apparatet og dets tilbehør.
- Gulvet er glatt når det er vått.
- Ledningen må tas ut av stikkkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet. Hvis apparatet har et tilbehørsverktøy med en bevegelig børste, må ledningen tas ut før du kobler verktøyet til eller fra.
- Bruk kun slik det er angitt i denne brukerhåndboken.
- Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt mistet i bakken, skadet, glemt utendørs eller mistet i vann, må du ikke prøve å bruke det, men få det reparert på et autorisert servicesenter.
- Stikk aldri gjenstander inn i åpningene.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av åpningene er blokkert. Hold dem frie for støv, lo, hårstrå og andre ting som kan blokkere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Bruk aldri apparatet til å fjerne brannbare eller lettantennelige væsker, som bensin, og bruk det aldri i områder der det kan finnes slike stoffer.
- Bruk aldri apparatet til å rengjøre stoffer som brenner eller gløder, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Bruk aldri apparatet til å rengjøre giftige stoffer (klorin, ammoniakk, avløpsrensere osv.).
- Bruk aldri apparatet i innelukkede områder der det finnes damp fra oljemaling, tynner eller andre lignende stoffer, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige gasser.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, en serviceforhandler eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Du må ikke trekke eller løfte enheten etter ledningen, bruke ledningen som håndtak, klemme ledningen i dører eller trekke ledningen rundt skarpe hjørner eller kanter. Hold ledningen unna varme overflater.
- Det kan oppstå fare hvis apparatet kjører over strømledningen.
- Ledningen må trekkes ut etter bruk og før det utføres brukervedlikehold på apparatet.
- Ikke gå fra apparatet når det er koblet til. Trekk ut støpselet av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk og før service.
- Ta tak i selve støpselet når du skal ta ut kontakten, trekk ikke i ledningen.
- Håndter ikke kontakten eller apparatet med våte hender.
- Skru av alle kontrollene før du tar ut kontakten.
- Hvis apparatet har håndholdt tilbehør som kjøledrybørste, motorisert hode osv., må brukeren unngå klemming.
- Kun til innendørs bruk.
- Koble alltid til et korrekt jordet strømuttak. Jordede støpsler må ikke endres.
- Væske må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektriske komponenter.
- Bruk kun de typene og mengdene væsker som er angitt i denne håndboken.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

ORIGINALINSTRUKSJONER.

SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

VIKTIG INFORMASJON

- Oppbevar apparatet på en jevn overflate.
- Hvis apparatet har en motorisert børsterull, må maskinen ikke stå og arbeide på samme sted uten håndtaket i fullt oppreist stilling.
- For å redusere risikoen for lekkasje må produktet aldri lagres i omgivelser der temperaturen kan falle under frysepunktet. Frost kan skade de indre komponentene.
- Plasttankene tåler ikke maskinoppvask. Tankene må ikke vaskes i oppvaskmaskin.

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Begrenset to års garanti

I to år etter kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.













Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutsees, eller for tilfeldige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragerisk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bruker BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- Vær oppmerksom på at hvis du fyller BISSELL-maskinen din med eddik, blekemiddel, oppvaskmiddel, vaskemiddel, hjemmelaget såpe eller andre produkter som ikke stammer fra BISSELL, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen. Skader som oppstår grunnet bruk av maskinen med produkter som ikke stammer fra BISSELL, dekkes ikke av garantien.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Uwaga!
	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Do użytku wyłącznie wewnątrz budynków.
	Należy uważać, aby nie przemoczyć dywanu. Używać wyłącznie na dywanie zwilżonym w procesie czyszczenia.
	Używać wyłącznie preparatów czyszczących BISSELL® przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem.
	Nie używać na mokrych powierzchniach.
	Odłączyć zasilanie przed serwisowaniem.
	Ochrona przed poruszającymi się częściami.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	Pozostawić części do wyschnięcia.
	Używać ciepłej wody o temperaturze do 60°C.
	Przed wypraniem artykułu tekstylnego należy zapoznać się z informacjami producenta umieszczonymi na etykiecie. Symbol „W” na metce oznacza, że można użyć urządzenia czyszczącego.
	Zamek.
	Nie zamrażać.
	Silnikowa głowica czyszcząca do czyszczenia ssawnego wodą.
	Ten symbol na produkcie i/lub towarzyszących mu dokumentach oznacza, że zużytych artykułów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby produkt został poddany odpowiednim procesom przetwarzania, odzyskiwania i recyklingu, należy go oddać do wyznaczonych punktów selektywnej zbiórki odpadów. Dalsze informacje o najbliższych punktach selektywnej zbiórki odpadów można uzyskać od władz lokalnych.

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:



OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRADEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- To urządzenie mogą obsługiwać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, nieposiadające właściwego doświadczenia ani wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub otrzymały odpowiednie wytyczne dotyczące obsługi i rozumieją związane z nią zagrożenia. Urządzeniem nie mogą się bawić dzieci. Dzieci nie powinny bez nadzoru zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby zapobiec ryzyku uduszenia, trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Dbać o to, by włosy, luźne ubrania, palce i inne części ciała były oddalone od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- Po zmoczeniu podłoga jest śliska.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, a jeśli urządzenie jest dodatkowo wyposażone w część z ruchomą szczotką, należy wyjąć wtyczkę również przed podłączeniem lub odłączeniem tej części.
- Używać wyłącznie, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używać wyłącznie zalecanych przez producenta złączników.
- Jeżeli urządzenie nie działa właściwie, zostało uszkodzone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie próbować go uruchamiać. Należy je oddać do naprawy do autoryzowanego serwisu.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie używać, jeżeli którykolwiek otwór jest zablokowany. Zadbaj o to, aby pył, kłaczki, sierść czy cokolwiek innego nie utrudniało przepływu powietrza.
- Zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Nie używać do zbierania palnych cieczy, takich jak ropa naftowa, ani nie używać w obszarach, w których takie ciecze mogą być obecne.
- Nie używać do zbierania palących się lub dymiących materiałów, na przykład papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
- Nie używać do zbierania materiałów toksycznych (wybielaczy z chlorem, amoniaku, środków do czyszczenia odpływów itp.).
- Nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farb olejnych, rozcieńczalnika i substancji przeciw mólom, palnym pyłem lub innymi toksycznymi lub wybuchowymi oparami.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego producenta lub inny odpowiednio wykwalifikowany podmiot.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia, trzymając za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie przytrząskiwać go drzwiami, nie ciągnąć go po ostrych krawędziach ani narożnikach. Trzymać kabel z dala od nagrzanego powierzchni.
- Przejechanie urządzeniem po kablu zasilającym może powodować zagrożenie.
- Po zakończeniu pracy z urządzeniem oraz przed konserwacją lub przenoszeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie zostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka. Wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do prac serwisowych.
- Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, należy trzymać za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękoma.
- Przed wyjęciem wtyczki z kontaktu, wyłączyć wszystkie elementy sterowania.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w akcesoria ręczne, takie jak szczotka do sierści zwierząt domowych, głowice napędzane silnikiem itd., użytkownik powinien unikać wpędzenia w pułapkę.
- Używać wyłącznie wewnątrz budynków.
- Podłączać wyłącznie do odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego. Nie modyfikować wtyczki z uziemieniem.
- Nie kierować strumienia cieczy w stronę urządzeń zawierających komponenty elektryczne.
- Używać wyłącznie cieczy odpowiedniego typu i w ilości podanej w rozdziale niniejszej instrukcji dotyczącym obsługi.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA. URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRADEM O NAPIĘCIU 220-240 V AC, 50-60 HZ. TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

WAŻNE INFORMACJE

- Trzymać urządzenie na równej powierzchni.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w zmotoryzowaną rolkę szczotki, nie należy pozostawiać urządzenia uruchomionego w tym samym miejscu bez uchwytu ustawionego w pozycji pionowej.
- Aby zmniejszyć ryzyko wycieku, nie przechowywać urządzenia w temperaturach ujemnych. Mogłoby to skutkować uszkodzeniem elementów wewnętrznych.
- Plastikowe zbiorniki nie nadają się do mycia w zmywarce. Nie myć zbiorników w zmywarce.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradcą w sprawach konsumenckich. Żaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograniczona dwuletnia gwarancja

Przez dwa lata od daty zakupu dokonanej przez pierwszego nabywcę, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji


















Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzeń, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z użytkowaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmyślne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.BISSELL.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Należy pamiętać, że używanie w urządzeniu BISSELL octu, wybielacza, płynu do mycia naczyń, detergentu, mydła domowej roboty lub produktów innych niż marki BISSELL może spowodować uszkodzenie urządzenia BISSELL. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez używanie w urządzeniu produktów innych niż marki BISSELL.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Precaução.
	Ler o manual de instruções.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Apenas para utilização em espaços interiores.
	Não molhar excessivamente a alcatifa. Utilizar apenas em alcatifas humedecidas pelo processo de limpeza.
	Utilizar apenas as Fórmulas de Limpeza BISSELL® para utilização com esta máquina.
	Não utilizar em superfícies molhadas.
	Desligar a fonte de alimentação antes de realizar a assistência.
	Proteção contra peças móveis.
	Risco de arranque automático.
	Deixe as peças secarem.
	Utilizar água morna, a uma temperatura de até 60°C.
	Verificar a etiqueta do fabricante antes de limpar têxteis. O "W" na etiqueta, conforme mostrado, significa que pode utilizar o agente de limpeza.
	Trancar.
	Não congelar.
	Cabeça de limpeza motorizada para limpeza por sucção de água.
	Este símbolo no produto e/ou nos documentos em anexo significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com resíduos domésticos comuns. Para tratamento, recuperação e reciclagem adequados, levar este produto para um ponto de recolha apropriado. Contactar a autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:



ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÃO:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o risco de sufoco, manter fora do alcance das crianças.
- Manter o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e das peças móveis do aparelho e dos seus acessórios.
- Piso escorregadio quando molhado.
- A ficha tem de ser retirada da tomada antes de limpar ou fazer a manutenção do aparelho e, se o aparelho tiver uma ferramenta acessória com uma escova móvel, antes de ligar ou desligar a ferramenta.
- Utilizar apenas conforme descrito neste guia do utilizador.
- Utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria, se tiver caído, se tiver sido danificado, se tiver sido deixado ao ar livre ou se tiver caído na água, não tente pô-lo a funcionar e mande-o reparar num centro de assistência autorizado.
- Não colocar nenhum objeto nas aberturas.
- Não utilizar com qualquer abertura bloqueada; manter livre de pó, algodão, cabelo e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Tenha cuidado extra ao limpar escadas.
- Não utilizar para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, como petróleo, nem utilizar em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não recolher nada que esteja a arder ou a deitar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não recolher materiais tóxicos (lixívia com cloro, amoníaco, desentupidor de canos, etc.).
- Não utilizar o aparelho num espaço fechado com vapores de tinta à base de óleo, diluente, algumas substâncias anti traça, poeiras inflamáveis ou outros vapores explosivos ou tóxicos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Não puxar ou transportar pelo cabo, não utilizar o cabo como pega, não fechar a porta sobre o cabo, nem puxar o cabo à volta de arestas ou cantos afiados. Manter o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Existe o risco de incidente se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação.
- O aparelho tem de ser desligado da tomada após a utilização e antes de o utilizador realizar a manutenção do aparelho.
- Não deixar o aparelho sozinho enquanto este estiver ligado à tomada. Desligar da tomada quando não estiver em uso e antes do serviço.
- Para desconectar, agarrar pela tomada, não pelo cabo.
- Não manusear a ficha ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Desligar todos os controlos antes de desligar a ficha.
- Se o aparelho tiver um acessório de mão, como uma escova para animais de estimação, uma cabeça motorizada, etc., o utilizador deve evitar ficar preso.
- Utilizar apenas em espaços interiores.
- Ligar sempre a uma tomada elétrica com fio terra. Não modificar a ficha com ligação à terra.
- O líquido não deve ser direcionado para equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Utilizar apenas o tipo e a quantidade de líquidos especificados na secção de operações deste guia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ.

ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Manter o aparelho numa superfície nivelada.
- Se o aparelho tiver um rolo de escovas motorizado, não deixar a máquina a funcionar no mesmo local sem a pega completamente levantada.
- Para reduzir o risco de fugas, não guardar onde possa ocorrer congelamento. Podem ocorrer danos nos componentes internos.
- Os reservatórios de plástico não devem ser lavados na máquina de lavar loiça. Não colocar os reservatórios na máquina de lavar loiça.

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantia limitada de dois anos

Durante dois anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, reconicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalamento e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia



















Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto ou torná-lo ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou deceção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Note que colocar vinagre, lixívia, sabonete, detergente, sabonete caseiro e outros produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina BISSELL pode danificar a mesma. Os danos causados pela utilização de produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina não serão cobertos pela sua garantia.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenție!
	Citiți manualul operatorului!
	Pericol de incendiu!
	Pericol de șoc electric!
	A se utiliza exclusiv la interior!
	Nu umeziți excesiv covorul! Utilizați numai pe covoare umezite prin procesul de curățare.
	Utilizați doar produse de curățare BISSELL® destinate utilizării cu acest aparat.
	Nu utilizați pe suprafețe umede.
	Deconectați de la sursa de curent înainte de a efectua operațiunile de service.
	Protecție împotriva pieselor în mișcare.
	Pericol de pornire automată.
	Lăsați componentele să se usuce.
	Utilizați apă caldă, cu o temperatură de până la 60 °C.
	Verificați eticheta producătorului înainte de a curăța produsele textile. „W” de pe etichetă, așa cum se arată, înseamnă că puteți folosi curățătorul.
	Blocare.
	Nu congelați.
	Cap motorizat de curățare pentru curățarea prin aspirarea apei.
	Acest simbol de pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru tratament, recuperare și reciclare corespunzătoare, vă rugăm să predați acest produs în punctele de colectare desemnate. Contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:

AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.
- Pelicula din plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita riscul de sufocare, țineți-o la distanță de copii.
- Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului la distanță de orificiile și piesele în mișcare ale dispozitivului și de accesoriile acestuia.
- Suprafața alunecoasă atunci când este umedă.
- Cablul de alimentare trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului, iar dacă acesta este prevăzut cu accesoriu cu perie mobilă, înainte de fixarea sau scoaterea acestuia.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați doar accesoriile recomandate de către producător.
- Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum trebuie, dacă a fost scăpat din mână, s-a deteriorat, a fost uitat afară sau a fost scăpat în apă, nu încercați să îl utilizați, ci reparați-l într-un centru de servicii autorizat.
- Nu puneți niciun obiect în orificiile acestuia.
- Nu utilizați cu orificiile blocate; folosiți-l curățat de praf, mizerie, păr sau orice altceva care poate reduce fluxul de aer.
- Acordați atenție suplimentară atunci când faceți curățenie pe scări.
- Nu utilizați pentru a curăța lichidele inflamabile sau combustibile, cum ar fi petrolul, sau în zonele în care acestea pot fi prezente.
- Nu colectați lucruri care ard sau scot fum, cum ar fi țigări, chibrituri sau

cenușă caldă.

- Nu colectați materiale toxice (înălbitor pe bază de clor, amoniac, produse pentru curățarea scurgerilor etc.).
- Nu utilizați produsul într-un spațiu închis, plin cu vapori emanați de vopsele pe bază de petrol, diluanți, substanțe de protecție împotriva moliiilor, pulberi inflamabile sau alți vapori explozivi sau toxici.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de servicii sau o altă persoană similară, pentru a evita eventuale pericole.
- Nu trageți sau transportați de cablu, nu utilizați cablul pe post de mână, nu închideți ușa peste cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite. Țineți cablul la distanță de suprafețele încălzite.
- Dacă aparatul se suprapune pe cablul de alimentare, pot apărea situații periculoase.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare în urma utilizării și înainte de efectuarea de către utilizator a lucrărilor de întreținere.
- Nu lăsați aparatul conectat nesupravegheat. Deconectați-l de la priză atunci când nu este utilizat și înainte de a-l supune lucrărilor de mentenanță.
- Pentru a-l deconecta, apucați de ștecher, nu de cablu!
- Nu manevrați ștecherul sau aparatul cu mâinile umede!
- Opriiți toate comenzile înainte de deconectare.
- Dacă aparatul este prevăzut cu accesorii manuale, cum ar fi perii pentru părul animalelor de companie, cap motorizat etc., utilizatorul trebuie să evite blocarea acestora.
- Utilizați numai la interior.
- Conectați întotdeauna la o priză electrică împământată corespunzător. Nu modificați ștecherul împământat.
- Trebuie evitat ca lichelele să ajungă în contact cu echipamentele care conțin componente electrice.
- Utilizați numai tipul și cantitatea de lichide specificate în secțiunea privind funcționarea din prezentul ghid.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ

ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Țineți aparatul pe o suprafață plană.
- Dacă aparatul dvs. este prevăzut cu o rolă cu perie motorizată, nu lăsați aparatul să funcționeze în același loc, fără a ridica complet mânerul în poziție dreaptă.
- Pentru a reduce pericolul de pierderi accidentale, nu depozitați unde se poate produce îngheț. Pot apărea deteriorări ale componentelor interne.
- Rezervoarele din plastic nu pot fi spălate în mașina de spălat vase. Nu puneți rezervoarele în mașina de spălat vase.

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de doi ani

Pe o perioadă de doi ani de la data achiziționării de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuit, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Vă rugăm să rețineți că dacă puneți oțet, înălbitor, săpun de vase, detergent, săpun de casă și alte produse neincluse în gama BISSELL în aparatul dvs. BISSELL, acest lucru vă poate deteriora aparatul BISSELL. Daunele cauzate de utilizarea în aparatul dumneavoastră a produselor neincluse în gama BISSELL nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Внимание!
	Ознакомьтесь с руководством оператора.
	Риск возгорания.
	Риск поражения электрическим током.
	Для использования только в помещениях.
	Ковер не должен быть слишком влажным. Используйте только на коврах, увлажненных в процессе чистки.
	Используйте только чистящие средства BISSELL®, предназначенные для использования с этим устройством.
	Запрещается использовать прибор на влажной поверхности.
	Перед проведением технического обслуживания отключите прибор от сети электропитания.
	Защита от движущихся деталей.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Риск автоматического включения.
	Дайте деталям просохнуть.
	Используйте теплую воду с температурой до 60 °С.
	Перед очисткой текстильных изделий изучите информацию на ярлыке изделия. "W" на ярлыке означает, что можно использовать очищающее устройство.
	Блокировка.
	Не замораживать.
	Чистящая головка с электроприводом для влажной уборки.
	Этот символ на изделии и/или сопровождающих документах означает, что отработанные электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Их следует сдавать для утилизации в соответствующие организации, осуществляющие переработку таких устройств. Чтобы найти ближайший пункт сбора утильсырья, обратитесь в местные органы управления.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.

ОСТОРОЖНО **для уменьшения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травмы соблюдайте следующие правила.**

- Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта и знаний при условии, что они находятся под наблюдением или были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознаны опасности, связанные с его использованием. Детям играть с электроприбором запрещено. Детям запрещено производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Пластиковая пленка может быть опасной. Во избежание риска удушья держите пленку подальше от детей.
- Не допускайте попадания воды, элементов одежды в отверстия и между движущимися частями прибора и его принадлежностью. Берегите пальцы и руки.
- При намокании пол становится скользким.
- Перед очисткой или ремонтом электроприбора, а также (если в комплект входит инструмент с подвижной щеткой) перед установкой и снятием инструмента вилку кабеля электропитания необходимо отключить от электрической розетки.
- Используйте прибор только согласно руководству пользователя.
- Используйте только рекомендованные производителем насадки.

- При перебоях в работе прибора, его падении, повреждении, погружении в воду или долгом пребывании на открытом воздухе не пытайтесь починить прибор самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия прибора.
- Запрещается использовать прибор с забитыми отверстиями; очищайте прибор от пыли, ворса, волос и других предметов, которые могут снизить интенсивность потока воздуха.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестницах.
- Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горящих жидкостей, к примеру, бензина, и не пользуйтесь прибором в местах, где могут быть разливы подобных жидкостей.
- Запрещается использовать прибор для сбора горящих или дымящихся материалов, например, сигарет, спичек или горячего пепла.
- Не используйте для сбора токсичных материалов (хлорный отбеливатель, нашатырный спирт, средство для прочистки труб и т. д.).
- Не используйте прибор в замкнутом пространстве, заполненном парами масляной краски, растворителя, некоторых средств защиты от моли, легковоспламеняющейся пыли или других взрывоопасных или токсичных паров.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций поврежденный кабель питания подлежит замене производителем, представителем сервисного центра или лицом, обладающим аналогичной квалификацией.
- Запрещается тянуть или переносить устройство за кабель. Запрещается использовать кабель в качестве ручки. Запрещается

перехимать кабель дверью. При протягивании кабеля избегайте острых краев и углов. Не допускайте контакта кабеля с нагретой поверхностью.

- При наезде электроприбора на кабель питания возникает угроза безопасности.
- После использования и перед проведением технического обслуживания электроприбор необходимо отключить от сети питания.
- Не оставляйте устройство подключенным к электросети. Если прибор не используется, а также перед проведением технического обслуживания отключайте электроприбор от электрической розетки.
- Для отключения беритесь за вилку устройства, а не за кабель.
- Не прикасайтесь к вилке или электроприбору мокрыми руками.

- Перед отключением от сети выключите все элементы управления.
- Если прибор оснащен ручными принадлежностями, например, щеткой для очистки от шерсти животных, головкой с электроприводом и др., необходимо избегать защемления конечностей.
- Используйте только в помещениях.
- Подключайте устройство только к заземленной соответствующим образом розетке электропитания. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию заземленной вилки кабеля питания.
- Избегайте попадания жидкости на оборудование с электрическими компонентами.
- Используйте жидкость согласно инструкции, приведенной в настоящем руководстве по эксплуатации.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.

ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Держите электроприбор на ровной поверхности.
- Если электроприбор оснащен роликовой щеткой с электроприводом, не оставляйте его работающим на одном и том же месте с опущенной ручкой.
- Чтобы снизить риск протечки, не храните устройство в местах, где может произойти замерзание жидкости. Возможно повреждение внутренних компонентов.
- Пластмассовые емкости не предназначены для мытья в посудомоечной машине. Запрещается помещать резервуары в посудомоечную машину.

Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не замещает собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущее владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 2 года

В течение двух лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии



















Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование уксуса, отбеливателя, средства для мытья посуды, стирального порошка, мыла домашнего изготовления и другой продукции сторонних производителей в машине BISSELL может привести к повреждению машины. Повреждения, причиной которых является использование продукции сторонних производителей в машине BISSELL, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Pozor.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko zásahu elektrickým prúdom.
	Len na použitie v interiéri.
	Koberiec nadmerne nevlhčite. Používajte len na koberce navlhčené pri čistení.
	Používajte iba čistiace prostriedky značky BISSELL® určené na použitie s týmto zariadením.
	Nepoužívajte na mokrých povrchoch.
	Pred servisnou opravou odpojte napájanie.
	Ochrana pred pohyblivými časťami.
	Riziko automatického spustenia.
	Diely nechajte vyschnúť.
	Použite teplú vodu s teplotou do 60 °C.
	Pred čistením textílií skontrolujte štítok výrobcu. „W“ na štítku, ako je znázornené, znamená, že môžete použiť váš čistič.
	Zámok.
	Nezmrazovať.
	Motorizovaná čistiaca hlava na čistenie s nasávaním vody.
	Tento symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tento výrobok do určených zberných dvorov. Ďalšie informácie o vašom najbližšom určenom zbernom dvore vám poskytnú miestny úrad.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

ABY STE PREDIŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- Deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu toto zariadenie používať iba vtedy, ak sú pod dohľadom spôsobilé osoby, alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a chápu súvisiace riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte mimo dosahu detí.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky ostatné časti tela udrzte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Mokrú podlahu je klzká.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte zástrčku spotrebiča zo zásuvky a ak má váš spotrebič prídavný nástroj s pohyblivou kefou, urobte tak aj pred jeho nasadením alebo odpojením.
- Používajte iba v súlade s opisom v tejto používateľskej príručke.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak spotrebič nefunguje tak, ako by mal, spadol, poškodil sa, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody, nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte, ak je niektorý otvor zablokovaný. Chráňte pred prachom, vláknami, vlasmi a všetkým, čo môže znížiť prúdenie vzduchu.
- Pri čistení na schodisku dbajte na zvýšenú opatrnosť.

- Nepoužívajte na zachytávanie zápalných alebo horľavých kvapalín, ako je ropa, ani v priestoroch, kde sa môžu nachádzať.
- Nezachytávajte nič, čo horí alebo dymí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nezachytávajte toxické látky (chlórové bieliadlá, čpavok, čistič odtokov atď.).
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore, ktorý je plný výparov uvoľňovaných olejovú základnou farbou, čistením, niektorými látkami odolnými voči moliam, horľavého prachu alebo iných výbušných alebo toxických výparov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neťahajte ani neprenášajte za kábel, nepoužívajte kábel ako držadlo, nezatvárajte dvere, keď cez ne prechádza kábel, ani neťahajte kábel cez ostré hrany alebo rohy. Kábel držte mimo horúcich povrchov.
- Nebezpečenstvo môže nastať, ak bude spotrebič prechádzať po napájacom kábli.
- Spotrebič musíte po použití aj pred vykonaním používateľskej údržby odpojiť zo zásuvky.
- Neodchádzajte od spotrebiča, keď je zapojený v sieti. Keď spotrebič nepoužívate alebo pred jeho servisom ho odpojte zo zásuvky.
- Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
- So zástrčkou ani so spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Ak má zariadenie príručné príslušenstvo, ako je kefa pre domáчих miláčikov, motorom poháňaná hlava atď., používateľ sa musí vyhnúť zachyteniu.
- Len na použitie v interiéri.
- Vždy zapojte do správne uzemnenej elektrickej zásuvky. Uzemnenú zástrčku neupravujte.
- Tekutina nesmie byť nasmerovaná na zariadenia obsahujúce elektrické súčiastky.
- Používajte iba typ a množstvo tekutín, ktoré sú uvedené v časti o prevádzke v tejto príručke.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

PŮVODNÉ POKYNY.

URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.

TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Udrzte zariadenie na rovnom povrchu.
- Ak má vaše zariadenie motorizovanú valčekovú kefu, nenechávajte ho bežať na rovnakom mieste bez toho, aby rukováť nebola úplne vzpriamená.
- Aby ste znížili riziko netesnosti, neskladujte na mieste, kde môže mrznúť. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vnútorných komponentov.
- Plastové nádržky nie sú vhodné do umývačky riadu. Nevkladajte nádržky do umývačky riadu.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.BISSELL.com/privacy-policy.

Obmedzená dvojiročná záruka

Počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo používané alebo repasované) komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok










Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plašče, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobené používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, neobstaranosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamaní. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbalosťou alebo nedbalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.BISSELL.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytujte doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Upozorňujeme, že pridanie octu, bieliidla, saponátu na riad, čistiaceho prostriedku, domáceho mydla a iných výrobkov, ktoré nie sú výrobkami spoločnosti BISSELL, môže poškodiť váš stroj BISSELL. Na poškodenie spôsobené používaním iných výrobkov ako BISSELL vo vašom stroji sa vaša záruka nebude vzťahovať.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
	Preproge ne namočite prekomerno. Uporabljajte le na preprogi, ki je bila navlažena v procesu čiščenja.
	Uporabljajte izključno čistilne formule BISSELL®, predvidene za uporabo s to napravo.
	Ne uporabljajte na mokrih površinah.
	Pred servisiranjem izklopite iz napajanja.
	Zaščita pred premikajočimi se deli.
	Nevarnost samodejnega zagona.
	Počakajte, da se deli posušijo.
	Uporabljajte toplo vodo, katere temperatura ne presega 60 °C.
	Pred čiščenjem tekstila preverite oznako proizvajalca. Če je na oznaki navedeno »W«, čistilec lahko uporabljate.
	Zaklenite.
	Ne zamrzujte.
	Motorizirana čistilna glava za čiščenje s sesanjem vode.
	Ta simbol na izdelku in/ali v spremni dokumentaciji pomeni, da se rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne sme odstranjevati skupaj z mešanimi gospodinjstskimi odpadki. Za zagotovitev ustrezne obdelave, predelave in recikliranja odnesite izdelek v namensko zbirališče. Glede dodatnih podrobnosti o najbližjem namenskem zbirališču se obrnite na lokalni organ.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila dana navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo nenadzorovano čistiti in vzdrževati naprave.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Plastična folija je lahko nevarna. Za preprečitev nevarnosti zadušitve jo hranite izven dosega otrok.
- Las, ohlapnih oblačil, prstov in ostalih telesnih delov ne približujte odprtina ter premikajočim se delom naprave ter njenim dodatkom.
- Mokra tla so spolzka.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave je treba vtič izklopiti iz vtičnice, če ima vaša naprava dodatno orodje s premikajočo se krtačo, pa tudi pred priklapljanjem ali odklapljanjem orodja.
- Uporabljajte samo v skladu z opisom v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in jo odnesite na popravilo v pooblaščen servisni center.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine.
- Ne uporabljajte naprave, če je katera od odprtini zamašena; preprečite nabiranje prahu, vlaken, las in ostalega, kar bi lahko oslabilo pretok zraka.
- Med čiščenjem stopnic bodite posebej previdni.
- Ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ne uporabljajte v območjih, kjer bi bile lahko te tekočine prisotne.
- Ne sesajte predmetov, ki gorijo ali iz katerih se kadi, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Ne sesajte strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistilnega sredstva za odtoke itd.).
- Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kjer so prisotni hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčilo za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah, ali drugi eksplozivni ali strupeni hlapi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni agent ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Ne vlecite ali prenašajte naprave tako, da vlečete za kabel, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne priprite kabla z vrati in ne vlecite kabla prek ostrih robov ali kotov. Kabla ne približujte vročim površinam.
- Če z napravo zapeljete preko napajalnega kabla, lahko povzročite nevarnost.
- Napravo je treba po uporabi in pred izvedbo uporabniškega vzdrževanja izklopiti iz vtičnice.
- Ko je naprava vklopljena v električno vtičnico, naj bo vedno pod nadzorom. Napravo pred servisiranjem in takrat, ko je ne uporabljate, izklopite iz vtičnice.
- Ob izklapljanju naprave iz električne vtičnice primite za vtič, ne za kabel.
- Vtiči ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Pred izklopom naprave iz električne vtičnice izklopite vse krmilne elemente.
- Če ima naprava ročni dodatek, na primer krtačo za odstranjevanje dlak hišnih ljubljencev, motorno glavo itd., mora uporabnik preprečiti zagodenje.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Vedno vklopite v ustrezno ozemljeno električno vtičnico. Ozemljenega vtiča ne spreminjajte.
- Tekočine ne smete usmerjati proti opremi, ki vsebuje električne dele.
- Uporabljajte izključno vrsto in količino tekočine, ki sta navedeni v navodilih za uporabo v tem priročniku.

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA.

SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Naprava naj bo na ravni površini.
- Če ima vaša naprava motorno valjasto krtačo, naj naprava ne teče na istem mestu, ne da bi bil ročaj v povsem pokončnem položaju.
- Za zmanjšanje nevarnosti puščanja ne shranjujte na mestih, kjer lahko pride do zamrzovanja. Lahko se poškodujejo notranji deli.
- Plastični rezervoarji niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Rezervoarjev ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimате pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritija, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Omejena dvoletna garancija

V obdobju dveh let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev
















Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevspeh ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Dodajanje kisa, belila, mila z pomivanje posode, detergenta, doma izdelanega mila in katerega koli drugega izdelka, ki ga ni izdelala družba BISSELL, v vaši napravi BISSELL lahko poškoduje napravo BISSELL. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi uporabe izdelkov, ki jih ni izdelala družba BISSELL, v vaši napravi.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Nemojte prekomerno kvasiti tepih. Koristite isključivo na tepisima nakvašenim radi čišćenja.
	Koristite isključivo sredstva za čišćenje marke BISSELL® koja su namenjena za upotrebu sa ovim uređajem.
	Ne koristiti na mokrim površinama.
	Isključiti sa napajanja pre servisiranja.
	Zaštita od pokretnih delova.
	Opasnost od automatskog pokretanja.
	Sačekajte da se delovi osuše.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60 °C.
	Pre čišćenja tekstila proverite oznaku proizvođača. Slovo „W“ na prikazanoj oznaci znači da možete da koristite usisivač.
	Zaključati.
	Ne zamrzavati.
	Motorna glava za čišćenje sa usisavanjem vode.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili u pratećoj dokumentaciji znači da korišćene električne i elektronske uređaje ne treba mešati sa običnim otpadom iz domaćinstva. Radi pravilne obrade, obnavljanja i reciklaže, odnesite ovaj proizvod u neki od navedenih sabirnih centara. Podatke o najbližem centru za prikupljanje otpada zatražite od lokalnih vlasti.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, te nedostatkom znanja i iskustva, ukoliko to čine pod nadzorom ili uz instrukcije za korišćenje uređaja na bezbedan način i ako shvataju kakve opasnosti to sa sobom nosi. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora odraslih.
- Deca moraju da budu pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste sprečili opasnost od gušenja, držite je van domašaja dece.
- Vodite računa da kosu, široku odeću, prste i druge delove tela držite dalje od otvora i pokretnih delova uređaja i dodatne opreme.
- Pod je klizav kad je vlažan.
- Utikač mora da bude izvučen iz utičnice pre čišćenja ili održavanja uređaja, a ako vaš uređaj poseduje dodatak sa pokretnom četkom, onda utikač treba izvući iz utičnice pre stavljanja ili skidanja ovog dodatka.
- Koristite ga isključivo na način opisan u ovom korisničkom uputstvu.
- Koristite isključivo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebalo, ako je pretrpeo pad ili oštećenje, ako je ostavljen napolju ili je pao u vodu, ne pokušavajte da ga uključite, već ga odnesite u ovlašćeni servisni centar na popravku.
- Na otvore uređaja nemojte stavljati nikakve predmete.
- Nemojte koristiti uređaj na kojem je neki od otvora blokiran; sa uređaja redovno uklanjajte prašinu, dlačice od tkanina, dlake i sve ostalo što može da umanjuje protok vazduha.
- Naročito vodite računa prilikom čišćenja na stepenicama.
- Uređaj nemojte koristiti za usisavanje zapaljivih ili gorljivih tečnosti, kao što je benzin, niti ga koristite u prostorijama gde ove tečnosti mogu biti prisutne.

- Nemojte usisavati predmete koji gore ili ispuštaju dim poput cigareta, šibice ili vrućeg pepela.
- Nemojte usisavati otrovne materije (izbeljivač na bazi hlora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda i sl.).
- Uređaj nemojte koristiti u zatvorenim prostorijama koje su ispunjene isparenjima od osnovne boje, razređivača, pojedinih sredstava protiv moljaca, zapaljivom prašinom i drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, njegov posrednik zadužen za servisiranje ili neko drugo kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- Uređaj nemojte nositi ili vući uz pomoć kabla, nemojte koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata preko kabla, niti vući kabl preko oštirih ivica ili uglova. Kabl držite dalje od zagrejanih površina.
- Ako uređaj pređe preko kabla za napajanje, može doći do opasnosti.
- Uređaj treba isključiti iz utičnice nakon upotrebe i pre obavljanja korisničkog održavanja uređaja.
- Ne ostavljajte bez nadzora uređaj koji je priključen na napajanje. Isključite iz utičnice kada se ne koristi i pre servisiranja.
- Prilikom vađenja kabla iz zidne utičnice uhvatite rukom utikač, a ne kabl.
- Kablom i uređajem nemojte rukovati ako su vam ruke mokre.
- Pre vađenja kabla iz zidne utičnice, isključite sve komande na uređaju.
- Ako je uređaj opremljen ručnim priborom poput četke za kućne ljubimce, glave pogonjene motorom itd, korisnik treba da pazi da mu se delovi tela ne zaglave u tom priboru.
- Isključivo za korišćenje u zatvorenom prostoru.
- Za napajanje koristite isključivo električne utičnice sa propisnim uzemljenjem. Nemojte prepravljati uzemljeni utikač.
- Tečnost se ne sme usmeravati prema opremi koja u sebi sadrži električne komponente.
- Koristite isključivo one tipove i količine tečnosti koje su propisane u odeljku ovog priručnika u kojem je opisan način rada.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

ORIGINALNO UPUTSTVO. TZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 220-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 HZ. OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Uređaj držite na ravnoj površini.
- Ako je uređaj opremljen četkom u obliku valjka na motorni pogon, nemojte ostavljati uređaj da radi u mestu, a da pritom ručica nije u potpuno uspravnom položaju.
- Da biste smanjili rizik od pojave curenja, ne čuvajte na mestima gde može doći do smrzavanja. Moguće je oštećenje unutrašnjih delova uređaja.
- Plastični rezervoari nisu bezbedni za pranje u mašini za pranje sudova. Ne stavljajte rezervoare u mašinu za pranje sudova.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nađenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom dve godine od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže "IZUZETIMA I ISKLJUČENJIMA" navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzetia i isključenja iz uslova ove garancije













Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaiševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučići, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.

Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim neparom ili neparom naših zaposlenih, agenata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global.BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojednosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Imajte na umu da, ukoliko u vašu BISSELL mašinu stavite sirće, izbeljivač, tečnost za sudove, deterđent, domaći sapun i druge proizvode koji nisu BISSELL, to može oštetiti vašu BISSELL mašinu. Oštećenja prouzrokovana korišćenjem proizvoda koji nisu BISSELL u vašoj mašini nisu pokrivena garancijom.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elstöt.
	Endast för inomhusbruk.
	Fukta inte mattan för mycket. Använd endast på mattor som fuktats av rengöringsprocessen.
	Använd endast BISSELL® rengöringsmedel som är avsedda för användning med denna maskin.
	Använd inte på våta ytor.
	Koppla från strömmen före skötsel.
	Skydd mot rörliga delar.
	Risk för självstart.
	Låt delarna torka.
	Använd varmt vatten, temperatur upp till 60 °C.
	Kontrollera tillverkarens etikett före rengöring av textilier. Ett "W" på etiketten betyder att du kan använda apparaten.
	Lock.
	Frys ej.
	Motoriserat rengöringshuvud för rengöring med vattensug.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att uttjänta elektriska och elektroniska produkter inte får slängas i hushållssoporna. För korrekt behandling och återvinning, ta produkten till ett avsett insamlingsställe. Kontakta kommunen för information om närmaste avfalls-/återvinningsstation.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:



VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstär de faror som är förknippade med den. Barn ska inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra apparaten eller utföra underhåll på den såvida de inte övervakas.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Plastfolie kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att förvara den utom räckhåll för barn.
- Håll löst sittande kläder samt hår, fingrar och andra kroppsdelar på säkert avstånd från apparatens öppningar, rörliga delar och dess tillbehör.
- Varning för halt golv vid väta.
- Stickkontakten måste tas ur uttaget innan apparaten rengörs eller underhålls. Om apparaten har tillbehör med rörlig borste, måste stickkontakten kopplas från innan tillbehöret ansluts eller kopplas bort.
- Använd apparaten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och lämna in den för reparation på ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in något i öppningarna.
- Använd inte apparaten om öppningarna är blockerade. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår och annat som minskar luftflödet.
- Var extra försiktig när du städar trappor.
- Använd inte apparaten för att dammsuga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, t.ex. olja, och använd inte apparaten i områden där dessa kan finnas.

- Sug inte upp brinnande eller varma föremål, t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Dammsug inte upp giftigt material (klor, ammoniak, avloppsrengöringsmedel etc.).
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme fullt med ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malmedel, brandfarligt damm samt andra explosiva eller giftiga ångor.
- Om laddarens kabel är skadad måste den bytas ut, av tillverkaren, ett servicecenter eller en yrkesutbildad person, för att undvika fara.
- Dra inte apparaten i sladden och bär den inte i sladden, använd inte sladden som handtag, kläm inte sladden i dörrar och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Håll sladden på säkert avstånd från varma ytor.
- Fara kan uppstå om apparaten kör över strömkablen.
- Apparaten måste kopplas ur efter användning och innan användaren underhåller den.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är inkopplad. Dra ur stickkontakten ur vägguttaget när den inte används och innan skötsel.
- Greppa stickkontakten, inte sladden för att koppla ur apparaten.
- Hantera inte i stickkontakten eller apparaten med våta händer.
- Stäng av apparaten innan du kopplar ur stickkontakten.
- Om apparaten har ett handhållet tillbehör som borste för husdjur, motordrivet huvud etc., bör användaren iaktta försiktighet.
- Använd endast inomhus.
- Anslut alltid till ett korrekt jordat eluttag. Ändra inte en jordad stickkontakt.
- Låt inte vätska komma i kontakt med elektriska komponenter.
- Använd endast den typ av vätska och i den mängd som anges i avsnittet om drift i den här bruksanvisningen.

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

ORIGINALANVISNINGAR.

FÄR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ. DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- Placera apparaten på en jämn yta.
- Om din apparat har en motoriserad Brush Roll, låt inte maskinen vara igång på samma plats utan att handtaget är helt uppfällt.
- För att minska risken för läckage, förvara inte vid temperaturer under 0 °C. Skador på invändiga komponenter kan uppstå.
- Plastbehållare tål inte maskindisk. Rengör inte behållare i diskmaskinen.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonstrukterade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.BISSELL.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömmomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspanning täcks inte av garantin.
- OBS! Att använda vinäger, blekmedel, diskmedel, tvättmedel, hemgjord tvål och andra icke-BISSELL-produkter i din BISSELL-maskin kan skada din BISSELL-maskin. Skador som orsakats av användning av icke-BISSELL-produkter i din maskin täcks inte av garantin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
	Halıyı fazla ıslatmayın. Yalnızca temizleme işlemi sonucu nemlenmiş halılarda kullanın.
	Yalnızca bu makineyle birlikte kullanılmaya yönelik BISSELL® temizlik formüllerini kullanın.
	Islak yüzeylerde kullanmayın.
	Bakım yapmadan önce elektrik bağlantısını kesin.
	Hareketli parçalara karşı koruma.
	Otomatik başlama riski.
	Parçaların kurumasını bekleyin.
	En fazla 60°C sıcaklığında su kullanın.
	Kumaşı temizlemeden önce üreticinin etiketini okuyun. Etiketteki "W" işareti temizleyicinizi kullanabileceğiniz anlamına gelir.
	Kilitleyin.
	Dondurmayın.
	Suyla emerek temizlik için motorlu temizlik başlığı.
	Üründeki ve/veya beraberinde gelen belgelerdeki sembol, kullanılan elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Düzgün işlem, geri kazanım ve geri dönüşüm için, lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktalarına götür. Size en yakın belirlenmiş toplama noktaları hakkında daha fazla bilgi için yerel yetkililerinizle iletişime geçin.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:



UYARI

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu cihaz, 8 yaş üstü çocuklar ve kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklere sahip ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişilerce, cihazın güvenli kullanımı konusunda nezaret edilmeleri veya talimat verilmeleri ve riskleri anlamaları sağlanması şartıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını cihaz ve aksesuarlarındaki açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Yerler ıslakken kaygan olur.
- Cihaz temizlenmeden veya bakımı yapılmadan önce fiş prizden çıkarılmalıdır. Cihazınızda hareketli fırça içeren ek parça varsa, bu parçayı takıp çıkarmadan önce de fiş prizden çıkarılmalıdır.
- Sadece bu Kullanıcı Kılavuzunda tarif edildiği gibi kullanın.
- Yalnızca üreticinin önerdiği aksesuarları kullanın.
- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, çalıştırmayı denemeyin ve yetkili serviste tamir ettirin.
- Açıklıklara hiçbir nesne koymayın.
- Açıklıkların herhangi biri tıkalyken kullanmayın; toz, hav, tüy ve hava akışını engelleyebilecek her şeyden uzak tutun.
- Merdivenleri temizlerken fazlasıyla dikkatli olun.
- Benzin gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları almak için veya bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.

- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya dumanı tüten maddeleri almayın.
- Zehirli maddeleri (klorlu çamaşır suyu, amonyak, lavabo açacağı ve benzeri) almak için kullanmayın.
- Cihazı yağlı boya, tiner, bazı güve kovucu maddeler ve yanıcı tozların çıkarıldığı gazlar ya da diğer patlayıcı veya zehirli gazlar bulunan kapalı bir alanda kullanmayın.
- Besleme kablosu hasar gördüyse, tehlike oluşmasını önlemek amacıyla kablunun üretici, servis sorumlusu veya benzer şekilde kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Kablodan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu sap gibi kullanmayın, kablunun üzerine kapı kapamayın ya da kabloyu keskin kenar veya köşelerden çekmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın elektrik kablolarının üzerinden geçmesi tehlike oluşturabilir.
- Cihaz, kullanım sonrasında ve bakım yapılmadan önce prizden çıkarılmalıdır.
- Prizle takılıyken cihazın başından ayrılmayın. Kullanılmadığı zaman ve bakım yapmadan önce prizden çıkarın.
- Prizden çıkarırken kabloyu değil, fişi tutun.
- Fişi veya cihazı ıslak elle tutmayın.
- Prizden çıkarmadan önce tüm düğmeleri kapatın.
- Cihazda evcil hayvan fırçası, motorlu kafa vb. elle tutulan aksam bulunuyorsa, kullanıcı kendini kapılmaktan korumalıdır.
- Sadece iç mekanlarda kullanın.
- Daima doğru şekilde topraklanmış elektrik prize takın. Topraklanmış fiş üzerinde değişiklik yapmayın.
- Elektrik aksamı içeren cihazlara doğrudan sıvı atılmamalıdır.
- Bu kılavuzun kullanma bölümünde verilen tür ve miktarda sıvı kullanın.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

ASIL TALİMATLAR. SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR. BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- Cihazı düz bir yüzeyde muhafaza edin.
- Cihazınızda motorlu Rulo Fırça bulunuyorsa, sapı tamamen yukarıda olmadan makineyi aynı noktada çalışır halde bırakmayın.
- Akıntı yapma riskini azaltmak için, donma gerçekleşebilecek bir yerde muhafaza etmeyin. İç bileşenler zarar görebilir.
- Plastik haznelere bulaşık makinesinde yıkanmaz. Hazneleri bulaşık makinesine koymayın.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasaların kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı İki Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istememeniz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirttiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilirse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Haric Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açtığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bir tamirat veya tamir etme girişiminin yol açtığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemez kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızı ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmalmiz veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da tedarikçilerin ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca haric tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantinizin kapsamında olmayacağını unutmayın.
- BISSELL makinenize sirke, çamaşır suyu, bulaşık deterjanı, deterjan, ev yapımı sabun ve diğer BISSELL olmayan ürünleri koymamanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini lütfen unutmayın. Makinenizde BISSELL olmayan ürünlerin kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garantinizin kapsamında değildir.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



©2024 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1638270 10/23 v3
global.BISSELL.com